

العربية الدولية للفنادق م.ع.م

Arab International Hotels PLC.

التاريخ: ٢٠٠٩/٣/٣٠

الإشارة: ٧/١٣ ج/٢٠٠٩ - 31/3/2009 - F-S - AIHO

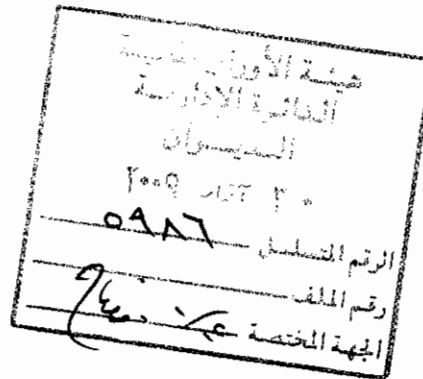
السادة هيئة الأوراق المالية المحترمين  
عمان

تحية طيبة وبعد،،،

إستنادا إلى تعليمات الإفصاح لسنة ٢٠٠٤ نرفق بطيه نسخة مطبوعة ونسخة على قرص  
تتضمن التقرير السنوي لعام ٢٠٠٨ و تقرير مدقق الحسابات لعام ٢٠٠٨ ، وسنقوم بتزويد  
الهيئة بنسخ من التقرير السنوي الذي سوف يرسل إلى المساهمين حال إستلامه من المطبعة .

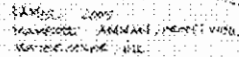
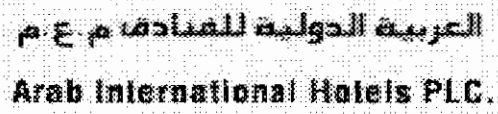
وتفضلوا بقبول فائق الإحترام،،،

بسماع معايعه  
المدير العام

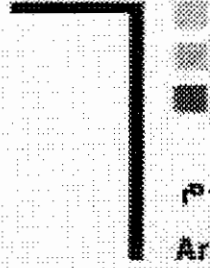


البورصة + قاية التداول

٢/٢٠



**العربية الدولية للفنادق**  
**شركة مساهمة عامة محدودة**



العربية الدولية للمطاعم م.ع.م  
Arab International Hotels PLC.

## العربية الدولية للفنادق شركة مساهمة عامة محدودة

تقرير مجلس الإدارة والبيانات المالية للسنة المنتهية  
بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١

التقرير السنوي الثالث والثلاثون

## مجلس الإدارة

|                                                                               |                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------|
| رئيس مجلس الإدارة                                                             | م . نديم يوسف المعشر                    |
| نائب رئيس مجلس الإدارة ويمثله<br>د . رجائي صالح المعشر                        | البنك الأهلي الأردني                    |
| ويمثلها عماد يوسف المعشر                                                      | شركة معشر للإستثمارات والتجارة          |
| ويمثلها م . فهد مساعد الأحمدى<br>حتى ٢٠٠٨/٠٦/١٥<br>ثم محمود محمد اسماعيل سمور | الشركة العربية للإستثمار                |
| ويمثلها عبد الحي عطا الله المجالي                                             | شركة زينة نادر المجالي وشركاها          |
| ويمثله د . جاك نقولا قطان                                                     | مركز المستثمر الاردني                   |
| ويمثلها باسم جميل المعشر                                                      | شركة سهيل جميل المعشر وإخوانه           |
| ويمثلها علاء الدين سامي                                                       | شركة ZI&IME                             |
| ويمثلها سمير عودة الله علمات                                                  | شركة مصانع الأجواخ الأردنية             |
| ويمثلها يوسف نبيل المعشر                                                      | شركة النبيل للتجارة وإدارة<br>الاستثمار |
| ويمثلها قسطندي فؤاد يغنم                                                      | شركة الزبي لصناعة الألبسة الجاهزة       |
| عضو                                                                           | رفيق صالح عيسى المعشر                   |
| عضو / المدير العام                                                            | بسام فرح معاينة                         |

مدققو الحسابات  
ايرنست ويونج  
المستشار القانوني  
الاستاذ مبدى دحل

## كلمة رئيس مجلس الإدارة

يسرني وزملائي أعضاء مجلس الإدارة أن نرحب بكم في اجتماعكم العادي السنوي وأن نقدم لكم تقريرنا عن أعمال الشركة والبيانات المالية للسنة المنتهية بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١ .

حضرات السادة المساهمين ،،،

شهد القطاع السياحي الاردني عام ٢٠٠٨ نموا متميزا حيث فاق أعداد السياح القادمين في مجموعات سياحية النصف مليون سائحا ولاول مرة في تاريخ الاردن الحديث ، ارتفعت معدلات سعر بيع الغرفة الواحدة. ولكن تزامن مع هذا النمو الايجابي ارتفاعات كبيرة في كافة بنود المصاريف خصوصا ما يتعلق بكلف الطاقة والتي ارتفعت كلفة المصروف منها ما يزيد عن ٥٠ % مقارنة مع العام ٢٠٠٧ وكان على ادارة شركتكم والفندق مراقبة المصاريف المتعلقة بالعمليات عن كثب لضمان الاداء الايجابي ووضع الخطط الناجعة لعام ٢٠٠٩ والاعوام القادمة . ومع قدوم الثلاثة أشهر الأخيرة من السنة عصفت بالعالم أزمة مالية بدأت فنادق المملكة بالتأثر بها في نهايات العام واتخفضت اسعار صرف العملات الاجنبية بواقع ٣٠ % وارتفع كلفة المنتج الاردني بواقع ١٥ % مضافا الى ذلك انخفاض الدخل للمواطن عالميا . كما وان القطاع الفندقي ولعدة سنوات مضت سعى لتفعيل قرارات على مستوى الجامعة العربية وتوصيات الاجندة الوطنية واستراتيجية السياحة ، لاعتبار قطاع السياحة قطاعا صناعيا تصديريا وبالتالي إخضاع الفنادق لكلف تعرفه الكهرباء وضريبة المبيعات والضرائب الأخرى كما هو معمول به في قطاع الصناعة التصديرية . إن القطاع الفندقي عانى من تشوهات تؤثر على كلف التشغيل ، والكلف الفعلية لمعدلات سعر بيع الغرفة الواحدة وكان لهذه التشوهات تأثيرا سلبيا على تنافسية القطاع السياحي الاردني في أوقات الأزمات الاقليمية والعالمية .

حضرات المساهمين الكرام ،،،

ارتفع مجمل ايراد فندق الشركة ، ماريوت عمان بنسبة ٩.٥ % عام ٢٠٠٨ مقارنة مع عام ٢٠٠٧ ، وارتفع صافي ايراد الفندق التشغيلي بعد مخصص الاستبدال بحوالي ١.٢ % حيث بلغت نسبة الاشغال حوالي ٧١ % ومعدل سعر بيع الغرفة الواحدة خلال السنة حوالي ٨٤.٦٨٠ دينار وعلية فلقد حقق فندق الشركة ربحا تشغيليا صافيا حوالي ٤ مليون دينار .

و كان للارتفاع الكبير لمختلف بنود التكاليف الاثر الكبير في ربحية الفندق وخصوصا تلك المتعلقة بكلف الطاقة والمياه والتي ارتفعت بنسبة تقارب ٥٨ % مقارنة مع العام ٢٠٠٧ بالرغم من انخفاض الاستهلاك متأثرا بالسياسات الموضوعة لضبط الاستهلاك

وقامت شركتكم في الربع الاخير من السنة بالمباشرة بتحديث طوابق منامة النزلاء ومن المتوقع الانتهاء من عمليات التحديث مع نهاية النصف الاول من العام ٢٠٠٩ ، كما تم التعاقد لاستبدال نظام التكييف في الفندق (الشيلرات ) وتوريد المعدات اللازمة في شهر كانون الاول ٢٠٠٨ للبدء في تشغيل الشيلرات الجديدة خلال الربع الاول من العام ٢٠٠٩ .

وتنامت خلال العام ٢٠٠٨ سياحة المجموعات السياحية ، مماكان لة الأثر الكبير على الفنادق خارج مدينة عمان . وحقت فنادق الشركة الحليفة ، شركة الاعمال السياحية المساهمة الخاصة نموا جيدا في الايراد انعكس بشكل واضح على الارباح التشغيلية . ومن جراء هذا النمو ارتفع مجمل ايراد فندق ماريوت وادي الاردن بنسبة ٣٦.٢ % وارتفع الربح التشغيلي للفندق بنسبة ٣٦ % كما ارتفع مجمل ايراد فندق ماريوت البتراء بنسبة ٥٥.٢ % وارتفع الربح التشغيلي للفندق بنسبة ٩٦.٦ % . وكان لهذا الأداء بالاضافة الى انخفاض الكلف التمويلية الاثر في مضاعفة ارباح الشركة تخولها توزيع ارباحا على مساهميها .

وأظهر فندق شيراتون عمان والذي تملكه الشركة الحليفة الدولية للفنادق والاسواق التجارية المساهمة العامة نموا مضطربا في ايرادة واربحية وفي المحافظة على موقعة المتقدم ضمن فنادق الخمس نجوم في عمان . وكانت نتائج أعمال الشركة للعام ٢٠٠٨ جيدة وسوف تقوم بتوزيع ارباحا على مساهميها . كما قامت الشركة خلال العام ٢٠٠٨ بتجديد مدخل الفندق والمباشرة بتحديث غرف النزلاء .

حضرات السادة المساهمين ،

بلغ مجمل إيراد شركتكم حوالي ( ١٣.٦٢٣.٣٢٥ ) دينار وبلغ الربح الصافي حوالي ( ٣.٢٠٣.١٥٠ ) مليون دينار . وعلية يتقدم مجلس الادارة من هيئتكم الموقرة بالتوصية بتوزيع أرباحا على المساهمين تعادل ١٢ % من رأس مال الشركة المدفوع .

حضرات السادة المساهمين ،

باسمي ونيابة عن زملائي أعضاء مجلس الادارة أتقدم من هيئتكم الموقرة بالشكر  
الجزيل على ثقتكم الغالية ودعمكم المستمر . كما اسمحوا لي ومن خلالكم تقديم تقديرنا  
الى كافة موظفي الشركة والفندق لجهودهم الخيرة واخلاصهم في العمل .

وفقنا الله جميعا في خدمة الأردن في ظل حضرة صاحب الجلالة الملك عبد الله الثاني  
بن الحسين المعظم

والله ولي التوفيق،،،

نديم يوسف المعشر  
رئيس مجلس الادارة

**تقرير مجلس الإدارة السنوي الثالث والثلاثون  
عن أعمال الشركة لعام ٢٠٠٨ والخطة المستقبلية لعام ٢٠٠٩**

**حضرات السادة المساهمين ،،،**

يسر مجلس الإدارة أن يرحب بالسادة المساهمين في إجتماعهم السنوي العادي وأن يقدم لكم تقريره السنوي والبيانات المالية للسنة المنتهية بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١ .

**١- وصف لأنشطة الشركة الرئيسية وأماكنها الجغرافية وحجم الإستثمار الرأسمالي وعدد الموظفين في كل منها .**

أ- تمتلك الشركة فندق ماريوت عمان والذي تم إفتتاحه عام ١٩٨٢ وتديره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب عقد إدارة موقع خلال عام ١٩٧٦ والذي تم تعديله عدة مرات خلال السنوات. يسري مفعول عقد الادارة حتى عام ٢٠٤١ . يبلغ عدد موظفي فندق الشركة بنهاية عام ٢٠٠٨ ( ٣٦٩ ) موظفا وعدد موظفي الشركة (٨) موظفين .

ب- يبلغ حجم الاستثمار الرأسمالي للشركة بالدينار الاردني كما يلي:-

**١- فندق عمان – ماريوت :-**

|            |   |                               |
|------------|---|-------------------------------|
| ٢٤.٧٧٢.٢٩٦ | : | - الكلفة التاريخية            |
| ١٥.٦٥٥.٣٧٣ | : | - ينزل مجمع الإستهلاك         |
| ٩.١١٦.٩٢٣  | : | - صافي القيمة الدفترية للفندق |

|            |   |                                 |
|------------|---|---------------------------------|
| ٧٠٦.٥٣١    | : | ٢- كلفة أرض الفندق التاريخية    |
| ٤.٤٠٤.٣٧٧  | : | ٣- ممتلكات ومعدات اخرى          |
| ٥١.٥١١.٧٣٨ | : | ٤- الإستثمار في الشركات الحليفة |

**٦٥.٧٣٩.٥٦٩ : مجموع الإستثمار**

## ٢- وصف للشركات التابعة والحيطة وطبيعة عملها :-

### أ - الشركات التابعة

الشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة: عنوانها (ص ب ٩٤١٦٧٦ - عمان ١١١٩٤ الاردن)

قامت الشركة العربية الدولية للفنادق، وبالاشتراك مع شركة مصانع الاجواخ الاردنية المساهمة العامة، بتأسيس الشركة العربية الدولية العقارية برأسمال مدفوع يبلغ ١,٥ مليون دينار. وتمتلك الشركة قطعة أرض في منطقة بورما (دبين) تبلغ مساحتها الاجمالية حوالي ٦٧ دونم. تبلغ نسبة مساهمة الشركة العربية الدولية للفنادق (٥٠%) في رأس مال الشركة المدفوع.

### ب - الشركات الحليفة

| إسم الشركة                          | نسبة التملك | النشاط الرئيسي للشركة                                                 |
|-------------------------------------|-------------|-----------------------------------------------------------------------|
| الأعمال السياحية م.خ.م              | ٣٣.٠٤٠ %    | فنادق ماريوت البحر الميت والبتراء                                     |
| الدولية للفنادق والأسواق التجارية   | ٢٢.١٥٣ %    | فندق شيراتون عمان                                                     |
| ستوديو التصميم الداخلية م.م         | ٢٥.٠٠٠ %    | التصميم الداخلي                                                       |
| الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية | ٢١.٣٨٨ %    | منتجع وفندق العقبة / قيد التصميم                                      |
| مركز المستثمر الأردني م.خ.م         | ٤٩.٣٤٢ %    | الاستثمار والتداول في الأسهم والسندات والاستثمارات العقارية والتجارية |

### شركة الأعمال السياحية: عنوانها ( ص ب ٩٤٠٥٧٦ - عمان ١١١٩٤ الاردن)

تملك الشركة بالكامل فندق ماريوت البحر الميت وفندق ماريوت البتراء وبسعة فندقية تبلغ ٢٦٤ و ١٠٠ غرفة على التوالي. انتهت الشركة التصميم الاولى لزيادة الغرف الفندقية في فندق ماريوت البتراء للزيادة المتوقعة في أعداد القادمين إلى المدينة الأثرية، وخصوصا بعد إعلان مدينة البتراء كأحدى عجائب الدنيا السبع الجديدة . تبلغ مساهمة الشركة العربية الدولية للفنادق (٣٣.٠٤٠%) من رأس مال شركة الاعمال السياحية البالغ (٤٦) مليون دينار بلغ عدد موظفي الشركة (١١) موظفا أما موظفي فنادق الشركة فبلغ عددهم (٥٥٧) موظفا .

#### الدولية للفنادق والأسواق التجارية م. ع. م.: عنوانها (ص ب ٩٤٢١٧٥ - عمان ١١١٩٤ الاردن)

تمتلك الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية م.ع.م. فندق شيراتون عمان بالكامل وبسعة فندقية تبلغ (٢٦٨) غرفة وجناح كما تمتلك قطعتي أرض قرب فندق الشركة تستعمل حاليا كمواقف للسيارات. تبلغ مساهمة الشركة العربية الدولية للفنادق (٢٢.١٥٣%) من رأس مال الدولية للفنادق البالغ (٤٣.٢) مليون دينار ويبلغ عدد موظفي الشركة (٨) موظفين أما موظفي فندق الشيراتون فيبلغ عددهم (٣٨٦) موظفا .

#### شركة مركز المستثمر الأردني : عنوانها (ص ب ٩٤٠٥٧٦ - عمان ١١١٤ الاردن)

تختص شركة مركز المستثمر الاردني في الإستثمار في الأسهم والسندات كما تقوم بإدارة المحلات التجارية لبيع الحرف اليدوية ومارست عملها من خلال استئجار محلات التحف والهدايا في كل من فندق الماريوت عمان وفندق الشيراتون عمان . تبلغ مساهمة الشركة العربية الدولية للفنادق ( ٤٩.٣٤٢ % ) من رأس مال شركة مركز المستثمر الأردني البالغ (٢٥) مليون دينار ويبلغ عدد موظفي الشركة (١٢) موظفا .

#### شركة ستوديو التصميم الداخلية : عنوانها (ص ب ٩٤١٦٧٦ - عمان ١١١٩٤ الاردن)

وهي شركة متخصصة في التصميم الداخلي تم تأسيسها لحاجة فنادق الشركة والشركات الحليفة المستمر. تبلغ مساهمة الشركة العربية الدولية للفنادق ٢٥% من رأس مال شركة التصميم الداخلية البالغ (٢٠٠) ألف دينار ويبلغ عدد موظفين الشركة (٢٦) موظفا .

#### شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية: عنوانها (ص ب ٩٤٠٥٧٦ - عمان ١١١٩٤ الاردن)

تمتلك شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية حوالي ١٥.٥ دونم على الشاطئ الشمالي لمدينة العقبة وتقوم بإعداد التصميم الهندسية لمنتجع وفندق في مدينة العقبة. تبلغ نسبة مساهمة الشركة العربية الدولية للفنادق (٢١.٤%) في رأس مال الشركة المدفوع والبالغ ( ١٨ ) مليون دينار و ( ١٩,٢٥٠ %) من رأسمال الشركة المصرح به والبالغ ( ٢٠ ) مليون دينار.

### ٣- أسماء أعضاء مجلس الإدارة ورتب أشخاص الإدارة العليا ونبذة تعريفية عن كل واحد منهم

- **نديم يوسف عيسى المعشر:** مواليد عام ١٩٥٠ **رئيس مجلس الإدارة** ، ماجستير هندسة مدنية و بكالوريوس هندسة ورئيس مجالس إدارة عدة شركات مساهمة عامة وخاصة ورئيس اللجنة التوجيهية لتنفيذ الاستراتيجية الوطنية للسياحة .
- **البنك الأهلي الأردني:** ويمثله **د.رجائي صالح عيسى المعشر** مواليد عام ١٩٤٤ **نائب رئيس مجلس الإدارة**، دكتوراة إدارة أعمال و ماجستير إدارة أعمال و بكالوريوس كيمياء، وزير اقتصاد وطني سابق، وزير تموين سابق، وزير صناعة وتجارة سابق، عضو مجلس الاعيان الاردني ، ورئيس مجلس إدارة البنك الاهلي الاردني..
- **شركة معشر للاستثمارات والتجارة:** ويمثلها **عماد يوسف عيسى المعشر** مواليد عام ١٩٥٧ ، **عضو**، بكالوريوس علوم اقتصادية وماجستير إدارة أعمال دولية من امريكا، مدير عام شركة معشر للاستثمارات والتجارة ونائب رئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات مساهمة عامة وخاصة .
- **شركة زينة نادر المجالي وشركاها :** ويمثلها **عبد الحي عطالله جعفر المجالي**، **مواليد عام ١٩٢٨** **عضو**، رجل أعمال يتعاطى التجارة منذ عام ١٩٥٤ ويشغل حالياً منصب القنصل الفخري لماليزيا في الاردن منذ عام ١٩٧٨ .
- **مركز المستثمر الأردني:** ويمثله **د. جاك نقولا يعقوب قطان**، مواليد عام ١٩٤٨ **عضو**، دكتوراة في الاقتصاد ، مدير عام شركة مركز المستثمر الاردني وعضو مجلس إدارة عدة شركات مساهمة عامة وخاصة .
- **رفيق صالح عيسى المعشر** مواليد عام ١٩٤٩ **عضو**، ماجستير هندسة انشائية وإدارة المشاريع الهندسية ، مدير عام الشركة الاهلية للأوراق المالية ورئيس وعضو مجلس إدارة عدة شركات مساهمة عامة وخاصة .
- **شركة سهيل جميل المعشر وإخوانه:** ويمثلها **باسم جميل عيسى المعشر** مواليد عام ١٩٥٣، **عضو**، بكالوريوس إدارة أعمال، مدير عام شركة مصانع المنظفات الكيماوية العربية وعضو عدة شركات مساهمة عامة وخاصة .
- **ZI&IME:** ويمثلها **علاء الدين رياض سامي** مواليد عام ١٩٤٨، **عضو**، ماستر اقتصاد ،مساعد الرئيس للمالية وتطوير الاعمال لمجموعة شركات الزاهد في السعودية والمدير التنفيذي للعديد من الشركات التابعة للمجموعة وعضو مجلس إدارة عدة شركات خاصة وعامة في السعودية والامارات العربية المتحدة ومصر والاردن .
- **شركة مصانع الأجواخ الأردنية :** ويمثلها **سمير عودة الله دخل الله** **عمات** مواليد عام ١٩٤٢ ، **عضو** ، بكالوريوس في المحاسبة ، ومدير عام شركة مصانع الاجواخ الاردنية منذ العام ١٩٧٦ وعضو مجلس إدارة عدة شركات مساهمة عامة وخاصة .
- **الشركة العربية للاستثمار:** ويمثلها **محمود محمد اسماعيل سمور**، مواليد عام ١٩٤٣ **عضو** بكالوريوس إدارة أعمال المدير الاقليمي /مكتب الاردن الشركة العربية للاستثمار الرياض وعمل مدير مشاريع ومدير تمويل لدى الشركة العربية للاستثمار الرياض .
- **شركة الزي لصناعة الألبسة الجاهزة:** ويمثلها **قسطندي فؤاد قسطندي يغم** مواليد عام ١٩٦٢ ، **عضو**، ماجستير تسويق ومحاسبة بكالوريوس هندسة صناعية ومدير عام شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة وعضو مجلس إدارة عدة شركات مساهمة عامة وخاصة .
- **باسم فرح سليمان معايعه**، **عضو / المدير العام** ، بكالوريوس علوم الكمبيوتر من جامعات بريطانيا، وكان الشريك المدير لشركة رائدة في الاستشارات الإدارية والمالية والاقتصادية، المدير العام لشركة الأعمال السياحية، ومدير عام العربية الدولية للفنادق .
- **وائل حزبون عيسى حزبون :** **المدير المالي** مواليد عام ١٩٦٤ ، بكالوريس محاسبة من الجامعات الاردنية . عمل في قطاع الفنادق في الدائرة المالية والتدقيق الداخلي.

عضويات اعضاء مجلس الادارة في مجالس إدارة الشركات الأخرى الحالية

| اسم العضو                     | عضوية مجالس الادارة                                                                                                                              |
|-------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| نديم يوسف المعشر              | - الشركة الدولية للفنادق والاسواق التجارية<br>- شركة مصانع الاجواخ الاردنية<br>- شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة<br>- البنك الاهلي الاردني      |
| د. رجاني صالح عيسى المعشر     | - البنك الاهلي الاردني<br>- شركة الطبايعون العرب                                                                                                 |
| عماد يوسف عيسى المعشر         | - شركة مصانع الاجواخ الاردنية<br>- الشركة الدولية للفنادق والاسواق التجارية<br>- البنك الاهلي الاردني                                            |
| جاك نقولا يعقوب قطان          | - الشركة الدولية للفنادق والاسواق التجارية<br>- شركة مصانع الاجواخ الاردنية<br>- شركة مسافات للنقل المتخصص<br>- شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة |
| رفيق صالح عيسى المعشر         | - شركة البنك الاهلي الاردني<br>- شركة مصانع الاجواخ الاردنية<br>- الشركة المتصدرة للاعمال والمشاريع                                              |
| باسم جميل عيسى المعشر         | - العالمية للوساطة والاوراق المالية<br>- شركة الباطون الجاهز<br>- شركة مصانع الاجواخ الاردنية<br>- الشركة المتصدرة للاعمال والمشاريع             |
| علاء الدين رياض سامي          | - البنك الاهلي الاردني                                                                                                                           |
| سمير عودة الله دخل الله علمات | - شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة<br>- الشركة الدولية للفنادق والاسواق التجارية<br>- شركة مصانع الاجواخ الاردنية                                |
| قسطندي فؤاد قسطندي يغم        | - شركة الزي لصناعة الالبسة الجاهزة                                                                                                               |
| بسام فرح سليمان معاينة        | - الشركة الدولية للفنادق والاسواق التجارية                                                                                                       |
| محمود محمد اسماعيل سمور       | - شركة مصانع الورق والكرتون الاردنية                                                                                                             |

٤- أسماء كبار مالكي الأسهم وعدد الأسهم المملوكة لكل منهم مقارنة مع السنة السابقة :

ويبين الجدول أدناه أسماء المساهمين الذين تبلغ مساهمتهم أكثر من ٥% من أسهم الشركة ونسبة مساهمة كل منهم في رأس مال الشركة:

| ٢٠٠٧   |            | ٢٠٠٨   |            | الاسم                    |
|--------|------------|--------|------------|--------------------------|
| %      | عدد الاسهم | %      | عدد الاسهم |                          |
| ١٩,٢٩٦ | ٥,٢٥٩,٨٩٤  | ٢١,٢٨٠ | ٥,٣١٩,٨٩٥  | نديم يوسف المعشر         |
| ١٢,٥٠٣ | ٣,١٢٥,٧٨٠  | ١٢,٩٤٤ | ٣,٢٣٥,٩٠٠  | عماد يوسف المعشر         |
| ١٠,٢٨١ | ٢٢٦,٢,٥٧٠  | ١٠,٢٨١ | ٢,٥٧٠,٢٢٦  | مصانع الاجواخ الأردنية   |
| ٨,٣٥٩  | ٢,٠٨٩,٨٣٣  | ٨,٣٥٩  | ٢,٠٨٩,٨٣٣  | الشركة العربية للاستثمار |
| ٦,٤٦٨  | ١,٦١٧,٠٠٠  | ٦,٤٦٨  | ١,٦١٧,٠٠٠  | ZI & IME LTD             |
| ٥٨,٦٥١ | ١٤,٦٦٢,٧٣٣ | ٥٩,٣٣٢ | ١٤,٨٣٢,٨٥٤ | المجموع                  |

٥- الوضع التنافسي للشركة ضمن قطاع نشاطها :

أ- تملك الشركة بالكامل فندق ماريوت عمان من فئة الخمس نجوم ، يعمل الفندق ضمن مجموعة تنافسية هي :

| عدد الغرف | إسم الفندق    |
|-----------|---------------|
| ٢٩٣       | عمان - ماريوت |
| ٤٥٠       | انتركونتيننتل |
| ٤٣٢       | الزيريدان     |
| ٢٧٨       | كمبينسكي      |
| ٢٦٨       | شيراتون       |
| ٢٧٩       | كراون بلازا   |
| ٢٠٠٠      | المجموع       |

ب - بلغت نسب الإشغال ومعدل سعر بيع الغرفة للفنادق ضمن المجموعة التنافسية لعام ٢٠٠٨ ما يلي:

| معدل سعر الغرفة (دينار) | نسبة الإشغال | إسم الفندق              |
|-------------------------|--------------|-------------------------|
| ٨٤,٦٨٠                  | % ٧١,٠٠      | عمان - ماريوت           |
| ١٠٢,٠٠٠                 | % ٦٧,٦٧      | معدل المجموعة التنافسية |

**٦- درجة الاعتماد على موردين محليين أو عملاء رئيسيين محليا وخارجيا :**

لا يوجد اعتماد على موردين محليين أو عملاء رئيسيين محليا أو خارجيا يشكلون (١٠%) فأكثر من إجمال المشتريات و/أو المبيعات.

**٧- الحماية الحكومية أو الامتيازات التي تتمتع بها الشركة أو أى من منتجاتها بموجب القوانين والأنظمة أو غيرها :**

- منحت مؤسسة تشجيع الإستثمار إعفاء للشركة من الجمارك والرسوم لأغراض تحديث الفندق ساريا المفعول لغاية عام ٢٠١٠.
- لا يوجد أى براءات اختراع أو حقوق امتياز حصلت الشركة عليها

**٨- القرارات الصادرة عن الحكومة أو المنظمات الدولية أو غيرها التي لها اثر مادي على عمل الشركة أو منتجاتها أو قدرتها التنافسية :**

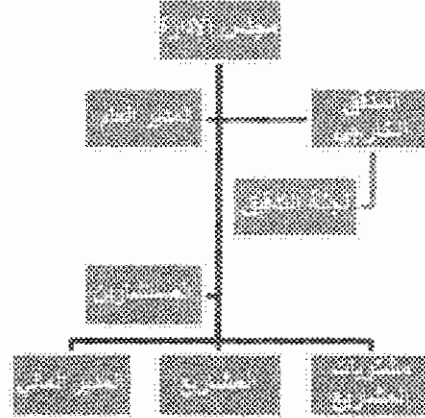
أ- قامت الحكومة وإبتداءا من شهر تشرين ثاني عام ٢٠٠٦ برفع الضريبة العامة على المبيعات على الغرف الفندقية من ( ٧% ) إلى ( ١٠% ) ترتفع سنويا ابتداءا من عام ٢٠٠٨ بنسبة ٢% لتصل ١٦%. بلغت الضريبة العامة على المبيعات عام ٢٠٠٨ ١٢% .

ب- قامت الحكومة وخلال الربع الاول من العام ٢٠٠٨ بتعديل اسعار الوقود وتعرفة الكهرباء مما أدى الى ارتفاع الكلف التشغيلية لفندق الشركة .

ج- تقوم إدارة الفندق بتنفيذ معايير شركة ماريوت العالمية في الإدارة والأنظمة الرئيسية والضبط الداخلي والجودة ويقوم ممثلو شركة ماريوت العالمية بزيارات مفاجئة إلى الفندق لضمان حسن تطبيق الأنظمة والإجراءات .

د- تعتمد الشركة معايير المحاسبة الدولية وعليه فإن حصة الشركة من صافي أرباح و/ أو خسائر الشركات الحليفة تدخل في حساب الأرباح والخسائر للشركة.

#### ٩- الهيكل التنظيمي للشركة :



يعمل في الشركة ( ٨ ) موظفين وفي فندق الشركة (٣٦٩) موظفا بإدارة شركة ماريوت العالمية أي ما مجموعه (٣٧٧) موظفا موزعة مؤهلاتهم كما هو موضح أدناه:-

| المستوى التعليمي | فندق الشركة | الشركة |
|------------------|-------------|--------|
| جامعي            | ١٢٥         | ٤      |
| دبلوم            | ١٣٥         | -      |
| ثانوي            | ٦٩          | ١      |
| دون الثانوية     | ٤٠          | ٣      |

ويحضى موضوع التدريب بإهتمام إدارة الشركة والفندق وأصبحت برامج التدريب والتأهيل في فندق الشركة متقدمة وترفد قطاع الفنادق في الأردن في العمالة المؤهلة حيث قام الفندق منذ افتتاحه بتدريب أكثر من ٥٤ ألف متدرب في كافة الدوائر التابعة للفندق. تقوم إدارة الفندق بعقد دورات تدريبية لموظفي الفندق بالتعاون مع شركة ماريوت العالمية وقد عقدت خلال عام ٢٠٠٨ ( ٨٩ ) دورة تدريبية، منها ( ٣ ) دورات خارجية حضرها ( ٤٨ ) موظفا لتأهيلهم لاستلام مناصب عليا في الفندق كما تم عقد ( ٨٦ ) دورة داخلية حضرها ( ١٤٤٥ ) موظفا، وبما مجموعه حوالي ( ٨٨١٣ ) ساعة تدريبية. وتوزعت الدورات التدريبية لموظفي الشركة على ما يلي:

| نوع الدورة التدريبية | عدد الدورات | عدد الموظفين |
|----------------------|-------------|--------------|
| الخدمة والضيافة      | ١٨          | ٣٢٠          |
| إدارة                | ٢٢          | ٥٠١          |
| المبيعات             | ٦           | ٥٦           |
| الامن والحماية       | ٤           | ٥٥           |
| الشرب والطعام        | ٨           | ٤٠           |
| الطبخ                | ٦           | ٩٦           |
| النظافة              | ١٧          | ٢٥٦          |
| خدمة غرف النزلاء     | ٤           | ٤٥           |
| دورات الموظفين الجدد | ٤           | ١٢٤          |

#### ١٠- المخاطر التي تتعرض الشركة لها :

أ- إن فندق الشركة ، ماريوت عمان، وفنادق الشركات الحليفة، تتأثر بالأحداث الاقتصادية العالمية والأحداث السياسية والأمنية في منطقة الشرق الأوسط وعليه فإن أي أحداث تؤثر سلباً على المنطقة يكون لها تأثير على القطاع السياحي الأردني وبالتالي على مجمل أيراد فنادق الشركة والشركات الحليفة.

ب- تتعرض موجودات الشركة للمخاطر الطبيعية من هزات أرضية وفيضانات... الخ . تقوم الشركة بالتأمين على مبنى الفندق وكافة موجوداته ضد العوامل الطبيعية والحريق وسوء الائتمان والتعطل عن العمل لهذه الاسباب ، وقامت ابتداءاً من عام ٢٠٠٦ بإضافة التأمين ضد العمليات الإرهابية والقيام بكافة الاجراءات الممكنة لحماية الفندق.

ج- لدى شركة مركز المستثمر الأردني، والتي تملك الشركة العربية الدولية للفنادق ( ٤٩.٣٤٢ %) من رأسمالها المدفوع ، كما هو الحال للشركات الحليفة الأخرى، محافظ استثمارية في الاسهم والسندات. تتعرض محافظ الشركات لعوامل سوق عمان المالي مما له تأثير على حقوق المساهمين وحساب الأرباح والخسائر للشركة العربية الدولية للفنادق.

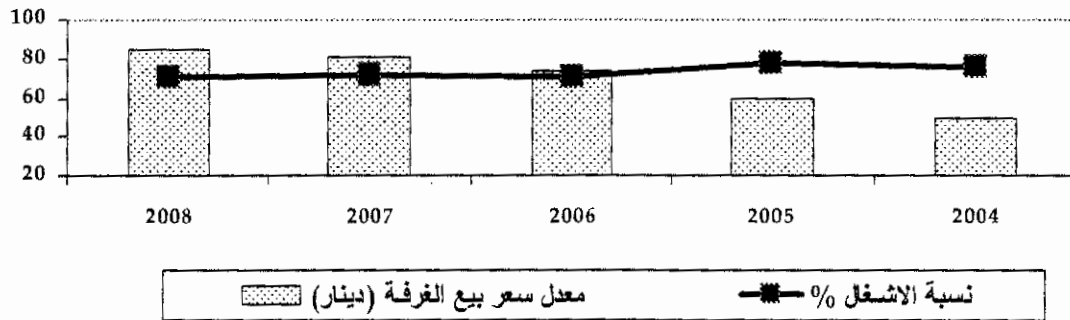
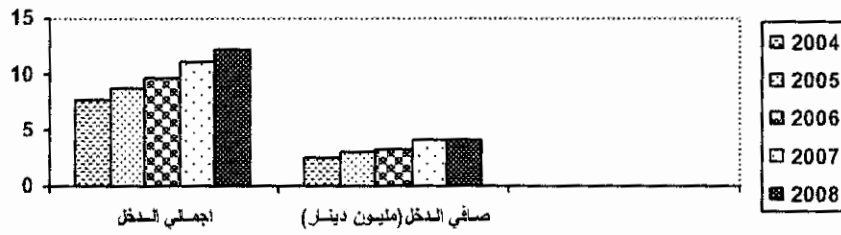
#### ١١- الإنجازات التي حققتها الشركة خلال السنة المالية:

أ- حافظ فندق الشركة على ترتيبه ضمن المجموعة التنافسية في قطاع فنادق الخمسة نجوم في عمان، وبلغت معدلات الاشغال وسعر بيع الغرف كما هو موضح أدناه:

| البيان                     | ٢٠٠٨  | ٢٠٠٧  | ٢٠٠٦  | ٢٠٠٥  | ٢٠٠٤  |
|----------------------------|-------|-------|-------|-------|-------|
| نسبة الإشغال %             | ٧١.٠٠ | ٧٢.٣٠ | ٧٠.٩٠ | ٧٨.٢٠ | ٧٦.٢٠ |
| معدل سعر بيع الغرفة/ دينار | ٨٤.٦٨ | ٨١.٢٣ | ٧٣.٤٠ | ٥٩.٦٤ | ٤٩.٨٣ |

ب- كان التحسن في سعر بيع الغرفة الأثر في ارتفاع مجمل إيراد الفندق ولكن التحسن في اجمالي الايراد لم ينعكس على اربحية الفندق للارتفاع الكبير في الكلف التشغيلية وخصوصا اسعار الطاقة :

| السنة | مجمل الإيراد<br>( مليون دينار ) | صافي الإيراد<br>(مليون دينار) |
|-------|---------------------------------|-------------------------------|
| ٢٠٠٤  | ٧.٧٦٢                           | ٢.٤٣٠                         |
| ٢٠٠٥  | ٨.٧١٧                           | ٢.٩٧١                         |
| ٢٠٠٦  | ٩.٥٦٠                           | ٣.٢٥٦                         |
| ٢٠٠٧  | ١١.٠١١                          | ٤.٠٤٢                         |
| ٢٠٠٨  | ١٢.٠٥٥                          | ٤.٠٩١                         |



- ج - قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ بتنفيذ المشاريع التالية في فندق الشركة:
- قامت الشركة بالتعاقد لاستبدال أنظمة التكييف في الفندق وتم توريد الشيلرات والمضخات في شهر كانون ثاني ٢٠٠٨ وتركيب وتشغيل النظام الجديد في شباط ٢٠٠٩
  - بدأت الشركة في تحديث طوابق النزلاء في شهر ايلول عام ٢٠٠٨ بعد الانتهاء من أعمال التصميم الداخلي والتعاقد على توريد الاعمال الخشبية والسجاد والاقمشة والاثاث اللازم. من المتوقع الانتهاء من تحديث كافة غرف النزلاء مع نهاية النصف الاول من عام ٢٠٠٩.

- قامت الشركة بالتعاقد لاستبدال الانظمة المحوسبة لفندق الشركة واستبدال نظام الفيدليو بنظم اوبيرا المتطور. تم البدء بتركيب النظام الجديد مع نهاية عام ٢٠٠٨ للعمل به في شباط ٢٠٠٩.

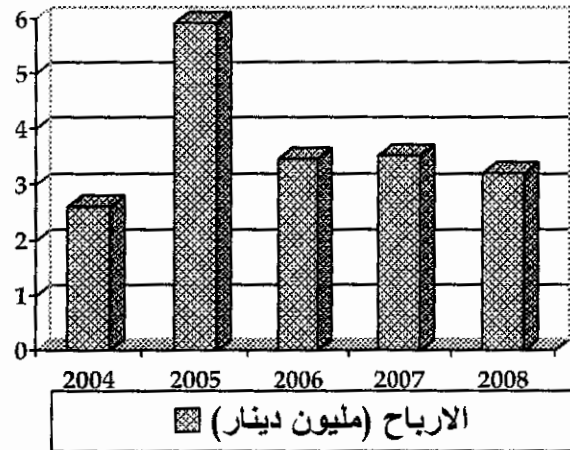
#### ١٢- الآثر المالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي :

لا يوجد أي أثر مالي لعمليات ذات طبيعة غير متكررة حدثت خلال السنة المالية ولا تدخل ضمن نشاط الشركة الرئيسي.

#### ١٣- السلسلة الزمنية للأرباح والخسائر :

يبين الجدول أدناه الأرباح ( الخسائر ) التي حققتها الشركة والأرباح الموزعة، إن كانت عينية أو نقدية، خلال السنوات الخمس الماضية ، وأسعار إغلاق الأوراق المالية المصدرة من الشركة:

| البيان                 | ٢٠٠٤      | ٢٠٠٥      | ٢٠٠٦      | ٢٠٠٧      | ٢٠٠٨      |
|------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| الأرباح                | ٢.٦١٥.٣١٣ | ٥.٩١٥.٥٥٣ | ٣.٤٥٨.٣٤٥ | ٣.٥١٣.٢٧٩ | ٣.٢٠٣.١٥٠ |
| الأرباح الموزعة        | ٨ %       | ١٢ %      | ١٠ %      | ١٢ %      | ١٢ %      |
| الأسهم المجانية        | -         | ١٠ %      | -         | -         | -         |
| سعر إغلاق السهم /دينار | ٣.١٢      | ٣.٦٦٠     | ٢.٦٢      | ٢.٦٨      | ٢.٥٠      |



وبلغت حقوق المساهمين في نهاية كل سنة من السنوات الخمس الماضية كما يلي  
(دينار اردني)

| البيان                               | ٢٠٠٤       | ٢٠٠٥       | ٢٠٠٦       | ٢٠٠٧       | ٢٠٠٨       |
|--------------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| رأس المال                            | ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٠,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ |
| علاوة الإصدار                        | ٢,٣٩٤,٦٩٣  | ٢,٣٩٤,٦٩٣  | ٢,٣٩٤,٦٩٣  | ٢,٣٩٤,٦٩٣  | ٢,٣٩٤,٦٩٣  |
| إحتياطي اجباري                       | ٤,٢٨٦,٢١٠  | ٤,٨٧٨,٩٥٥  | ٥,٢٦٠,٠٨٧  | ٥,٦٤٨,١٥٦  | ٦,٢٠٠,٦٣٣  |
| إحتياطي إختياري                      | ١٦,٠٠٠,٠٠٠ | ١٦,٠٠٠,٠٠٠ | ١٦,٠٠٠,٠٠٠ | ١٦,٠٠٠,٠٠٠ | ١٦,٠٠٠,٠٠٠ |
| القيمة العادلة                       | ٦,٢٩٢,٥١٣  | ١١,٤٣٦,٩٧٣ | ٤,٣٥٦,٨٦٢  | ٥,٠٩١,٩٠٨  | ٩٨٢,٤٠٨    |
| أرباح مدورة                          | ٤,٣٥٦,٧٢٣  | ٦,٩٧٩,٥٣١  | ٨,٠٥٦,٧٤٤  | ٨,٦٨٧,٨٢٩  | ٨,٥١٨,٥٠٢  |
| حقوق الأقلية                         | -          | -          | -          | ٧٤٤,١٢٥    | ٧٤٤,١٢٥    |
| المجموع                              | ٥٤,٩٣٠,١٣٩ | ٦٤,٨٨١,٥٥٨ | ٦١,٠٦٨,٣٨٦ | ٦٣,٥٦٦,٧١١ | ٥٩,٦٦٠,٣٦١ |
| أرباح مقترح توزيعها                  | ١,٦٠٠,٠٠٠  | ٢,٤٠٠,٠٠٠  | ٢,٥٠٠,٠٠٠  | ٣,٠٠٠,٠٠٠  | —          |
| القيمة الدفترية للسهم /بنهاية الفترة | ٢,٧٤٦      | ٣,٢٤٤      | ٢,٤٧٤      | ٢,٥٤٣      | ٢,٣٨٧      |

١٤- تحليل للمركز المالي للشركة ونتائج أعمالها خلال السنة المالية :  
 - مجموعة من النسب المالية التي تبين المركز المالي للشركة :-

| البيان                       | ٢٠٠٤       | ٢٠٠٥       | ٢٠٠٦       | ٢٠٠٧       | ٢٠٠٨       |
|------------------------------|------------|------------|------------|------------|------------|
| رأس المال                    | ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ | ٢٠.٠٠٠.٠٠٠ | ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ | ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ | ٢٥.٠٠٠.٠٠٠ |
| مجموع الموجودات              | ٦٧.٦٤٤.٤٣٦ | ٧٤.٥٤٦.٢٢٠ | ٧١.١٣٦.٢٨٦ | ٧١.٨٦١.٦٧٠ | ٦٩.٧٧٩.٤٥١ |
| مجموع المطلوبات              | ١٢.٧١٤.٢٩٧ | ٩.٦٦٤.٦٦٢  | ١٠.٠٦٧.٩٠٠ | ٨.٢٩٤.٩٥٩  | ١٠.١١٩.٠٩٠ |
| حقوق المساهمين               | ٥٤.٩٣٠.١٣٩ | ٦٤.٨٨١.٥٥٨ | ٦١.٠٦٨.٣٨٦ | ٦٢.٨٢٢.٥٨٦ | ٥٩.٦٦٠.٣٦١ |
| حقوق الاقلية                 | -          | -          | -          | ٧٤٤.١٢٥    | ٧٤٤.١٢٥    |
| صافي الارباح / بعد الضريبة   | ٢.٦١٥.٣٢٣  | ٥.٦١٥.٥٥٣  | ٣.٤٥٨.٣٤٥  | ٣.٥١٣.٢٧٩  | ٣.٢٠٣.١٥٠  |
| ايرادات الفندق               | ٧.٧٦٢.١٨٧  | ٨.٧١٧.٠٢٥  | ٩.٥٦٠.٠٦٩  | ١١.٠١١.٣٨٢ | ١٢.٠٥٤.٧٧٣ |
| تكلفة تشغيل الفندق           | ٥.٣٣١.٨٠٩  | ٥.٧٤٥.٦٦٦  | ٦.٣٠٤.١١٦  | ٦.٩٦٩.٠٥٤  | ٧.٩٦٤.٠٦٠  |
| العائد على رأس المال         | % ١٣.٠٨    | % ٢٨.٠٨    | % ١٣.٨٣    | % ١٤.٠٥    | % ١٢.٨١    |
| العائد على الموجودات         | % ٣.٨٧     | % ٧.٥٣     | % ٤.٨٦     | % ٤.٨٩     | % ٤.٥٩     |
| العائد على حقوق المساهمين    | % ٤.٧٦     | % ٨.٦٦     | % ٥.٦٦     | % ٥.٥٩     | % ٥.٣٧     |
| هامش الربح                   | % ٣٣.٦٩    | % ٦٤.٤٢    | % ٣٦.١٧    | % ٣١.٦٣    | % ٢٦.٦٠    |
| الايراد على رأس المال        | % ٣٨.٨٠    | % ٤٣.٥٠    | % ٣٨.٢٠    | % ٤٤.٠٠    | % ١٢.٨١    |
| حقوق المساهمين على رأس المال | % ٢٧٤.٦٥   | % ٣٢٤.٤١   | % ٢٤٤.٢٧   | % ٢٥١.٢٩   | % ٢٣٨.٦٤   |
| كلفة المبيعات على المبيعات   | % ٦٨.٦٩    | % ٦٥.٩١    | % ٦٥.٩٤    | % ٦٣.٢٩    | % ٦٥.٩٤    |

ب - تقوم شركة ماريوت العالمية بإدارة وتشغيل فندق الشركة عمان ماريوت ، بموجب إتفاقية إدارة موقعة منذ عام ١٩٧٦ وتعديلاتها اللاحقة وتسري هذه الإتفاقية حتى عام ٢٠٤١ ، وكانت أتعاب الإدارة كما هو موضح أدناه (بالدينار الاردني) :-

| البيان               | ٢٠٠٤    | ٢٠٠٥    | ٢٠٠٦    | ٢٠٠٧    | ٢٠٠٨    |
|----------------------|---------|---------|---------|---------|---------|
| رسم الامتياز         | ١٩٢.٥٦٨ | ٢٠٩.٥١٢ | ٢٣٨.٤٥٦ | ٢٧٤.٨٠٣ | ٣٠١.٥٥٢ |
| رسم الدعاية والاعلان | ٩٦.٢٨٤  | ١٠٩.٥٢٨ | ١١٩.٢٢٨ | ١٣٦.٨١٧ | ١٥٠.٥٢٦ |
| رسم الإدارة          | ٢٧٢.٣٨٦ | ٣٣٦.٣٩٤ | ٣٨١.٠٠٦ | ٤٨١.٨٣١ | ٤٤٨.٩٠٥ |

ج - إرتفع بند الممتلكات والمنشآت والمعدات بمبلغ (١.٨٤٠.٤٠٩) دينار خلال عام ٢٠٠٨ وذلك من جراء:

|                                       |            |
|---------------------------------------|------------|
| القيمة الدفترية كما في ٢٠٠٨/١/١       | ١٢.٣٨٧.٤٢٢ |
| مخصص إستهلاك عام ٢٠٠٨                 | ٩٢٧.١٨٤    |
| القيمة بعد مخصص الإستهلاك             | ١١.٤٦٠.٢٣٨ |
| الإضافات في الأبنية والمعدات والأراضي | ٢.٧٦٧.٥٩٣  |
| المجموع                               | ١٤.٢٢٧.٨٣١ |

د- بلغت قيمة الموجودات المالية المتوفرة للبيع ( ٣.٤٦٥.٥٩٩ ) عام ٢٠٠٨ .

هـ- بلغت حقوق المساهمين بنهاية عام ٢٠٠٨ ( ٥٩.٥٤٦٣.٢٤١ ) دينار مقارنة مع (٦٣.٥٦٦.٧١١) دينار كما في ٢٠٠٧/١٢/٣١ وبيان التغير كما يلي:-

|                                                                     |            |
|---------------------------------------------------------------------|------------|
| مجموع حقوق المساهمين كما في ٢٠٠٨/١/١                                | ٦٣.٥٦٦.٧١١ |
| التغير المتراكم وحصة الشركة من القيمة العادلة لاستثمارات شركة حليفة | ٤.١٠٩.٥٠٠  |
| الإيرادات والمصاريف لسنة ٢٠٠٨                                       | ٣.٢٠٣.١٥٠  |
| ينزل حقوق الأقلية من الإيرادات والمصاريف                            |            |
| الأرباح النقدية الموزعة على المساهمين                               | ٣.٠٠٠.٠٠٠  |
| حقوق الأقلية                                                        |            |
| مجموع حقوق المساهمين كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١                              | ٥٩.٦٦٠.٣٦١ |

\* وفي ما يلي حركة بند الأرباح المدورة:-

|           |                                        |
|-----------|----------------------------------------|
| ٨.٦٨٧.٨٢٩ | رصيد الأرباح المدورة في ٢٠٠٧/١٢/٣١     |
| ٣.٢٠٣.١٥٠ | أرباح السنة                            |
| ٣.٠٠٠.٠٠٠ | توزيعات أرباح عن العام ٢٠٠٧            |
| ٣٧٢.٤٧٧   | المحول الى الاحتياطي الاجباري          |
| ٨.٥١٨.٥٠٢ | رصيد الأرباح المدورة كما في ٢٠٠٨/١٢/٣١ |

و- القروض وسندات الدين:

| البيان                    | كما في<br>٢٠٠٨/١٢/٣١ | كما في<br>٢٠٠٧/١٢/٣١ |
|---------------------------|----------------------|----------------------|
| أقساط قروض تستحق خلال عام | ٢.٦٥٠.٤٢٢            | ١.٦٠٥.٢٤٧            |
| قروض طويلة الأجل          | ٥.٢٥٥.٦٥٧            | ٤.٣٦٤.٥٣٣            |
| مجموع القروض              | ٧.٩٠٦.٠٧٩            | ٥.٩٦٩.٧٨٠            |

ز- بلغت القيمة الدفترية للإستثمارات في الشركات الحليفة ( ٤٨.٠٤٦.١٣٩ ) عام ٢٠٠٨

#### ١٥ - الخطة المستقبلية :

- الاستمرار في مشروع تحديث الغرف وحسب البرنامج المعد لذلك والانتهاء من اعمال التحديث بنهاية النصف الاول من عام ٢٠٠٩.
- اجراء الدراسات الهندسية اللازمة لاعمال الكهروميكانيك والتي مضى على عمرها التشغيلي أكثر من عشرين عاما .
- إن الاوضاع الاقتصادية السائدة في الدول التي يزور رعاياها الاردن إما لاغراض السياحة الترفيهية أو سياحة رجال الاعمال والمؤتمرات أدت إدارة الشركة والفندق لوضع خطة عمل للفندق تقوم اساسا على الحفاظ على مستويات مجمل مبيعات تعادل عام ٢٠٠٨ وضبط الزيادة في التكاليف . كما قامت الشركة بوضع الخطط اللازمة لمعالجة إي تدني في معدلات الاشغال وسعر بيع الغرفة الواحدة .

#### ١٦ - الاتعاب المهنية :

- قررت الهيئة العامة انتخاب السادة ارنست ويونج / المحاسبون المتحدون لتدقيق حسابات الشركة لعام ٢٠٠٨، بلغت أتعاب التدقيق للعام ( ٤.٤٠٠ دينار اردني ).
- بلغت اتعاب المستشار القانوني للشركة للعام ( ٤.٥٠٠ دينار اردني ).

١٧- الأوراق المالية المملوكة من أعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم:

يبين الجدول أدناه تفاصيل الأوراق المالية المملوكة من قبل رئيس وأعضاء مجلس الإدارة وأقاربهم. تم انتخاب أعضاء المجلس في ٢٠٠٥/٠٣/١٤ ولمدة أربع سنوات.

- أ -

| الاسم                             | المنصب                | الجنسية  | عدد الاسهم التمثيلية لعام ٢٠٠٨ | عدد الاسهم الشخصية لعام ٢٠٠٨ | عدد الاسهم التمثيلية لعام ٢٠٠٧ | عدد الاسهم الشخصية لعام ٢٠٠٧ |
|-----------------------------------|-----------------------|----------|--------------------------------|------------------------------|--------------------------------|------------------------------|
| نديم يوسف عيسى<br>المعشر          | رئيس<br>المجلس        | الأردنية | -                              | ٥٣١٩٨٩٥                      | -                              | ٥٢٥٩٨٩٤                      |
| د.رجائي صالح<br>المعشر            | نائب رئيس<br>المجلس   | الأردنية | ٥٩٥٧٠٦                         | -                            | ٥٩٥٧٠٦                         | -                            |
| سمير عودة الله<br>دخل الله علامات | عضو                   | الأردنية | ٢٥٧٠٢٢٦                        | -                            | ٢٥٧٠٢٢٦                        | -                            |
| عماد يوسف<br>عيسى المعشر          | عضو                   | الأردنية | ٦٣٣٨١                          | ٣٢٣٥٩٠٠                      | ٦٣٣٨١                          | ٣١٢٥٧٨٠                      |
| باسم جميل عيسى<br>المعشر          | عضو                   | الأردنية | ٥١٦١٣                          | ٢٥٦٠                         | ٥١٦١٣                          | ٢٥٦٠                         |
| رفيق صالح<br>المعشر               | عضو                   | الأردنية | -                              | ٦٥٠٠٠                        | ١٢٥٠                           | ٦٥٠٠٠                        |
| قسطندي فؤاد يغنم                  | عضو                   | الأردنية | ١٢٥٠                           | -                            | ١٢٥٠                           | -                            |
| عبد الحي عطالله<br>المجالي        | عضو                   | الأردنية | ٦٢٩٢                           | ٣٠٦٥                         | ٦٢٩٢                           | ٣٠٦٥                         |
| يوسف نبيل يوسف<br>المعشر          | عضو                   | الأردنية | ٩١٧٦٨٦                         | ٨٠٣٢٢٠                       | ٩١٧٦٨٦                         | ٨٠٣٢٢٠                       |
| د. جاك نقولا<br>يعقوب قطان        | عضو                   | الأردنية | ٩٧٨٤١٥                         | ٢٥٠٠٠                        | ١٠٧٦٠٨٣                        | ٢٥٠٠٠                        |
| علاء الدين سامي                   | عضو                   | المصرية  | ١٦١٧٠٠٠                        | -                            | ١٦١٧٠٠٠                        | -                            |
| محمود محمد<br>اسماعيل سمور        | عضو                   | الأردنية | ٢٠٨٩٨٣٣                        | -                            | ٢٠٨٩٨٣٣                        | ٢١٠٤                         |
| بسام فرح سليمان<br>معاينة         | عضو /<br>المدير العام | الأردنية | -                              | ٣٣٧٥٠                        | -                              | ٣٣٧٥٠                        |
| وائل حزبون<br>عيسى حزبون          | المدير<br>المالي      | الأردنية | -                              | -                            | -                              | -                            |

ب - عدد الاوراق المملوكة لاقارب أعضاء مجلس الادارة واقارب أشخاص الادارة  
العليا التنفيذية ( الزوجة والأولاد القصر )

| الاسم                            | الصلة | الاسم                        | الجنسية  | عدد الاسهم<br>لعام ٢٠٠٨ | عدد الاسهم<br>لعام ٢٠٠٧ |
|----------------------------------|-------|------------------------------|----------|-------------------------|-------------------------|
| نديم يوسف عيسى المعشر            | زوجة  | رانية عيسى مبدى دلال         | الاردنية | ٣٥٠٠٠                   | ٢١٨٧٢                   |
|                                  | ابن   | يزن                          | الاردنية | ٩٠٠٠٠                   | ٥٦٢٤٧                   |
| د.رجائي صالح المعشر              | زوجة  | هدى يوسف عيسى المعشر         | الاردنية | ٢١٠٥٩٤                  | ٢١٠٥٩٤                  |
| سمير عودة الله دخل الله<br>علمات | زوجة  | ريما خلف منصور غيشان         | الاردنية | -                       | -                       |
| عماد يوسف عيسى المعشر            | زوجة  | ندين وديع خليل هلسة          | الاردنية | ٣٣٤٢                    | ٣٣٤٢                    |
|                                  | ابن   | خالد                         | الاردنية | ٦٧٤٦٧                   | ٤٥٤٦٧                   |
|                                  | ابن   | طارق                         | الاردنية | ٦٧٤٦٤                   | ٤٥٤٦٤                   |
|                                  | ابن   | فراس                         | الاردنية | ٦٧٤٦٧                   | ٤٥٤٦٧                   |
| باسم جميل عيسى المعشر            | زوجة  | غادة فوزي ذيب عماري          | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | هيا                          | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | فيصل                         | الاردنية | -                       | -                       |
| رفيق صالح المعشر                 | زوجة  | دعد حبيب يوسف الحسيني        | الاردنية | -                       | -                       |
| قسطندي فؤاد يغنم                 | زوجة  | رشا فرحان سعد ابو جابر       | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابنة  | ندين                         | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | فؤاد                         | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | قيس                          | الاردنية | -                       | -                       |
| عبد الحي عطالله المجالي          | زوجة  | رسمية شعبان اسحق ياخوت       | الاردنية | -                       | -                       |
| يوسف نبيل يوسف المعشر            | زوجة  | ندين فارس ابراهيم جميعان     | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | نبيل                         | الاردنية | ٤٣٧٥                    | ٤٣٧٥                    |
|                                  | ابن   | باسل                         | الاردنية | ١٢٥٠                    | ١٢٥٠                    |
| د. جاك نقولا يعقوب قطان          | زوجة  | باتريشا جيمس جيمس كندي       | الاردنية | -                       | -                       |
| علاء الدين سامي                  |       |                              | المصرية  | -                       | -                       |
| محمود محمد اسماعيل سمور          | زوجة  | فدوى موسى عبد المجيد<br>سمور | الاردنية | -                       | -                       |
| بسام فرح سليمان معاينة           | زوجة  | عائدة فؤاد عواد منصور        | الاردنية | -                       | -                       |
| وائل حزبون عيسى حزبون            | زوجة  | رانية وديع توفيق برغوت       | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | فارس                         | الاردنية | -                       | -                       |
|                                  | ابن   | مجد                          | الاردنية | -                       | -                       |

**١٨ - المزايا والرواتب والمكافآت لآعضاء مجلس الإدارة والأدارة التنفيذية :**

| الاسم                            | رواتب   | بدل تنقلات | لجنة متابعة | مكافآت المجلس | مكافآت | ملاحظات    | المجموع |
|----------------------------------|---------|------------|-------------|---------------|--------|------------|---------|
| نديم يوسف عيسى<br>المعشر         | ١٠٠.٠٠٠ | ٢.٤٠٠      | ٢.٤٠٠       | ٥.٠٠٠         |        | سيارة شركة | ١٠٩.٨٠٠ |
| د. رجائي صالح<br>المعشر          |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| بسام فرح سليمان<br>معاينة        | ٦٠.٠٠٠  | ٢.٤٠٠      | ٢.٤٠٠       | ٥.٠٠٠         | ١٥.٠٠٠ | سيارة شركة | ٨٤.٨٠٠  |
| سمير عودة الله<br>دخل الله علمات |         | ٢.٤٠٠      | ٢.٤٠٠       | ٥.٠٠٠         |        |            | ٩.٨٠٠   |
| عماد يوسف عيسى<br>المعشر         |         | ٢.٤٠٠      | ٢.٤٠٠       | ٥.٠٠٠         |        |            | ٩.٨٠٠   |
| باسم جميل عيسى<br>المعشر         |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| رفيق صالح<br>المعشر              |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| قسطندي فؤاد يغنم                 |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| عبد الحي عطالله<br>المجالي       |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| يوسف نبيل يوسف<br>المعشر         |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| د. جاك نقولا<br>يعقوب قطان       |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| علاء الدين سامي                  |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| محمود محمد<br>اسماعيل سمور       |         | ٢.٤٠٠      |             | ٥.٠٠٠         |        |            | ٧.٤٠٠   |
| وانل حزبون                       | ٢١.٦٠٠  |            |             |               |        |            | ٢١.٦٠٠  |

**١٩ - التبرعات :**

| البيان                                | القيمة (دينار) |
|---------------------------------------|----------------|
| صندوق كنيسة المغطس                    | ٥٠.٠٠٠         |
| مؤتمر الامم المتحدة / مدرسة البكلوريا | ١.٠٠٠          |
|                                       |                |
| المجموع                               | ٥١.٠٠٠         |

**٢٠ - العقود الموقعة مع مجلس الادارة والشركات التابعة والحليفة :**

لا يوجد اية عقود أو مشاريع أو ارتباطات عقدتها الشركة المصدرة مع الشركات التابعة أو الشقيقة أو الحليفة أو رئيس مجلس الادارة أو أعضاء مجلس الادارة أو المدير العام أو أي من موظفي الشركة أو اقاربهم.

**٢١ - خدمة البيئة و المجتمع المحلي :**

قام فندق الشركة فندق ماريوت عمان:

- أ - مساهمة الشركة في حماية البيئة
- انشاء غابة الماريوت في منطقة ام رمانى وزراعتها بالاشجار
- ب - مساهمة الشركة في خدمة المجتمع المحلي
- رعاية ثلاث منازل في قرى الاطفال SOS وتقديم الملابس لخمسین طفلا .
- دهان وصيانة عدد من المدارس .
- زيارة مراكز العجزة وتقديم وجبات طعام .

حضرات المساهمين الكرام،

وعملا بأحكام قانون الشركات والنظام الاساسي للشركة، يضع مجلس الادارة امام الهيئة العامة جدول الاعمال أدناه:

١. تلاوة وقرار وقائع جلسة الهيئة العامة المنعقدة بتاريخ ٢٠٠٧/٤/٣٠.
٢. تلاوة تقرير مجلس الادارة لعام ٢٠٠٨ والخطة المستقبلية لعام ٢٠٠٩.
٣. تلاوة تقرير مدققي حسابات الشركة عن السنة المنتهية بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١.
٤. مناقشة الميزانية العامة الموحدة للشركة للسنة المنتهية بتاريخ ٢٠٠٨/١٢/٣١ والمصادقة عليها وإبراء ذمة مجلس الادارة عن عام ٢٠٠٨.
٥. الموافقة على توزيع ارباح على المساهمين بمعدل ١٢% من رأسمال الشركة المنفوع.
٦. انتخاب مجلس إدارة للاعوام الاربع القادمة
٧. انتخاب مدققي الحسابات للسنة المالية ٢٠٠٩.
٨. اية امور اخرى

والله ولي التوفيق،،،

مجلس الإدارة

### اقرار

السادة مساهمي الشركة العربية الدولية للفنادق المحترمين

- ١- يقر مجلس إدارة الشركة بعدم وجود أي أمور جوهرية قد تؤثر على استثمارية الشركة خلال السنة المالية التالية.
- ٢- يقر مجلس الإدارة بمسؤوليته عن إعداد البيانات المالية وتوفير نظام رقابة فعال في الشركة.

السيد نديم يوسف المعشر  
رئيس مجلس الإدارة

معالي الدكتور رجائي المعشر  
نائب رئيس مجلس الإدارة

السيد محمود سمور  
عضو

السيد رافع المعشر  
عضو

السيد عماد يوسف المعشر  
عضو

السيد عبد الحى المجالى  
عضو

السيد سمير علامت  
عضو

الدكتور جاك قطاين  
عضو

السيد يوسف المعشر  
عضو

السيد قسطندي بقم  
عضو

السيد بهنام معاينة  
عضو

السيد باسم المعشر  
عضو

السيد علاء الدين سامي  
عضو

الشركة الدولية للمطاعم م.ع.م

Arab International Hotels P.L.C.

### إقرار

نقر نحن الموقعين أدناه بصحة وإكمال المعلومات والبيانات الواردة في التقرير السنوي .

المدير المالي  
وائل حزيون

المدير العام  
يسام فرج معلية

رئيس مجلس الإدارة  
نديم يوسف المعشر

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

## تقرير مدققي الحسابات المستقلين إلى مساهمي الشركة العربية الدولية للفنادق عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد دققنا القوائم المالية الموحدة المرفقة للشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة و شركتها التابعة (و يشار إليهما معا بالمجموعة) والتي تتكون من الميزانية الموحدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وقائمة الدخل الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية الموحدة للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وملخص لأهم السياسات المحاسبية والإيضاحات الأخرى.

### مسؤولية الإدارة عن القوائم المالية الموحدة

إن مجلس الإدارة مسؤول عن إعداد هذه القوائم المالية وعرضها بصورة عادلة وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية. تشمل هذه المسؤولية تصميم وتطبيق والمحافظة على نظام رقابة داخلي ذي صلة بإعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة خالية من الأخطاء الجوهرية سواء الناتجة عن احتيال أو عن خطأ، وكذلك اختيار وتطبيق السياسات المحاسبية الملائمة والقيام بتقديرات محاسبية معقولة حسب الظروف.

### مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استنادا إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقا للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب منا هذه المعايير الالتزام بقواعد السلوك المهني وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيد معقول بأن القوائم المالية خالية من الأخطاء الجوهرية.

يتضمن التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة مؤيدة للمبالغ والإيضاحات الواردة في القوائم المالية. إن إختيار تلك الإجراءات يستند إلى اجتهاد مدقق الحسابات بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في القوائم المالية سواء الناتجة عن الإحتيال أو الخطأ. عند تقييم مدقق الحسابات للمخاطر يأخذ في الإعتبار نظام الرقابة الداخلي للمجموعة ذي الصلة بأعداد وعرض القوائم المالية بصورة عادلة وذلك لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف وليس بهدف إبداء رأي حول مدى فعالية نظام الرقابة الداخلي للمجموعة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المطبقة ومعقولية التقديرات المحاسبية التي قامت بها الإدارة، إضافة إلى تقييم العرض العام للقوائم المالية.

في اعتقادنا أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة وتوفر أساسا لإبداء الرأي.

**الرأي**

في رأينا، إن القوائم المالية الموحدة تُظهر بعدالة، من كافة النواحي الجوهرية، المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وأداءها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية.

**تقرير حول المتطلبات القانونية**

تحتفظ المجموعة بقيود وسجلات محاسبية منظمة بصورة اصولية، وان القوائم المالية الواردة في تقرير مجلس الإدارة متفقة معها ونوصي المصادقة عليها.

**إرنست ويونغ**  
محاسبون قانونيون  
عمان - الأردن  
وصيلاح برقاي  
ترخيص رقم ٥٩١

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

٢٦ آذار ٢٠٠٩

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

الميزانية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧       | ٢٠٠٨       | إيضاحات | الموجودات                                                               |
|------------|------------|---------|-------------------------------------------------------------------------|
| دينار      | دينار      |         |                                                                         |
| ١٢,٣٨٧,٤٢٢ | ١٤,٢٢٧,٨٣١ | ٨       | موجودات غير متداولة                                                     |
| ٢,٤٦٣,٩٠٣  | ٣,٤٦٥,٥٩٩  | ٩       | ممتلكات ومعدات                                                          |
| ٥٢,٢٨٩,٥٢٠ | ٤٨,٠٤٦,١٣٩ | ١٠      | موجودات مالية متوفرة للبيع<br>استثمارات في شركات حليفة                  |
| ٦٧,١٤٠,٨٤٥ | ٦٥,٧٣٩,٥٦٩ |         | موجودات متداولة                                                         |
| ١,٠٠١,٥٢١  | ١,١٣٠,٥٥٨  | ١١      | نعم وأرصدة مدينة أخرى                                                   |
| ٥٣٤,٠٨٧    | ٦١٤,٣٢٧    | ١٢      | المخزون                                                                 |
| ٣,١٨٥,٢١٧  | ٢,٢٩٤,٩٩٧  |         | النقد وودائع قصيرة الاجل                                                |
| ٤,٧٢٠,٨٢٥  | ٤,٠٣٩,٨٨٢  |         | مجموع الموجودات                                                         |
| ٧١,٨٦١,٦٧٠ | ٦٩,٧٧٩,٤٥١ |         | حقوق الملكية والمطلوبات                                                 |
| ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ | ٢٥,٠٠٠,٠٠٠ | ١٣      | حقوق ملكية حملة الأسهم                                                  |
| ٢,٣٩٤,٦٩٣  | ٢,٣٩٤,٦٩٣  |         | رأس المال                                                               |
| ٥,٦٤٨,١٥٦  | ٦,٠٢٠,٦٣٣  |         | علاوة الإصدار                                                           |
| ١٦,٠٠٠,٠٠٠ | ١٦,٠٠٠,٠٠٠ |         | إحتياطي إجباري                                                          |
| ٥,٠٩١,٩٠٨  | ٩٨٢,٤٠٨    |         | إحتياطي إختياري                                                         |
| ٨,٦٨٧,٨٢٩  | ٨,٥١٨,٥٠٢  |         | التغير المتراكم وحصة الشركة في القيمة العادلة<br>لاستثمارات شركات حليفة |
| ٦٢,٨٢٢,٥٨٦ | ٥٨,٩١٦,٢٣٦ |         | أرباح مدورة                                                             |
| ٧٤٤,١٢٥    | ٧٤٤,١٢٥    |         | حقوق الأقلية                                                            |
| ٦٣,٥٦٦,٧١١ | ٥٩,٦٦٠,٣٦١ |         | مجموع حقوق الملكية                                                      |
| ٤,٣٦٤,٥٣٣  | ٥,٢٥٥,٦٥٧  | ١٥      | المطلوبات غير المتداولة                                                 |
| ٣٦,٨٢٦     | ١١,٦٤٨     | ١٦      | قروض طويلة الأجل                                                        |
| ٥٢٤,٢١٩    | ٣١٧,٩٩٧    |         | المطلوبات المتداولة                                                     |
| ١,٧٦٤,١٣٤  | ١,٨٨٣,٣٦٦  | ١٦      | بنوك دائنة                                                              |
| ١,٦٠٥,٢٤٧  | ٢,٦٥٠,٤٢٢  | ١٧      | ذمم دائنة                                                               |
| ٣,٩٣٠,٤٢٦  | ٤,٨٦٣,٤٣٣  | ١٥      | مخصصات وأرصدة دائنة أخرى                                                |
| ٨,٢٩٤,٩٥٩  | ١٠,١١٩,٠٩٠ |         | أقساط القروض طويلة الاجل تستحق خلال عام                                 |
| ٧١,٨٦١,٦٧٠ | ٦٩,٧٧٩,٤٥١ |         | مجموع المطلوبات                                                         |
|            |            |         | مجموع حقوق الملكية والمطلوبات                                           |

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

قائمة الدخل الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧        | ٢٠٠٨        | إيضاحات                                       |
|-------------|-------------|-----------------------------------------------|
| دينار       | دينار       |                                               |
| ١١,٠١١,٣٨٢  | ١٢,٠٥٤,٧٧٣  | إيرادات تشغيل فندق عمان ماريوت                |
| (٦,٩٦٩,٠٥٤) | (٧,٩٦٤,٠٦٠) | تكاليف تشغيل فندق عمان ماريوت                 |
| ٤,٠٤٢,٣٢٨   | ٤,٠٩٠,٧١٣   | الربح التشغيلي للفندق                         |
| ١,٦٣١,٣١٨   | ١,٢٤١,٧٩١   | ١٠ حصة الشركة من أرباح شركات حليفة            |
| ٩٦,٣٤٢      | ١٠٦,٥٥٥     | إيرادات الفوائد                               |
| (٤١٩,٠٣٥)   | (٣٠٧,٢٧٦)   | تكاليف تمويل                                  |
| ٩٤,٥٧٥      | ٢٢٠,٢٠٦     | ١٨ إيرادات أخرى                               |
| (٩١٣,٩٥١)   | (٩٢٧,١٨٤)   | إستهلاك ممتلكات ومعدات                        |
| -           | (١٣٨,٥٦٢)   | خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع         |
| (٦٥٠,٨٨٤)   | (٥٦١,٤٧٠)   | ٢٠ مصاريف إدارية                              |
| (١١٢,٤١٤)   | (١٠٦,٦٢٤)   | ١٩ رسوم مختلفة                                |
| (٦٥,٠٠٠)    | (٦٥,٠٠٠)    | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة                     |
| ٣,٧٠٣,٢٧٩   | ٣,٥٥٣,١٥٠   | الربح قبل ضريبة الدخل                         |
| (١٩٠,٠٠٠)   | (٣٥٠,٠٠٠)   | ٢١ ضريبة الدخل للسنة                          |
| ٣,٥١٣,٢٧٩   | ٣,٢٠٣,١٥٠   | ربح السنة                                     |
| ٣,٥١٩,١٥٤   | ٣,٢٠٣,١٥٠   | العائد إلى:                                   |
| (٥٨٧٥)      | -           | مساهمي الشركة                                 |
| ٣,٥١٣,٢٧٩   | ٣,٢٠٣,١٥٠   | حقوق الأقلية                                  |
| ١٤١ فلس     | ١٢٨ فلس     | ٢٢ الحصة الأساسية والمخفضة للسهم من ربح السنة |

الشركة العربية الدولية للتفانيق المساهمة العامة المحدودة  
قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| التغير المتراكم<br>وحصة الشركة<br>من القيمة العادلة<br>لاستثمارات<br>شركة حليفة | الإحتياطيات |           | علاوة إصدار<br>دينا | رأس المال<br>دينا | الرصيد كما في أول<br>كانون الثاني ٢٠٠٨ |
|---------------------------------------------------------------------------------|-------------|-----------|---------------------|-------------------|----------------------------------------|
|                                                                                 | اختياري     | إجباري    |                     |                   |                                        |
| المجموع                                                                         | دينا        | دينا      | دينا                | دينا              | دينا                                   |
| ٦٣٥٦٦٧١١                                                                        | ٧٤٤١٢٥      | ٨٦٨٧      | ٥٠٩١٠٨              | ١٦٠٠٠٠٠٠          | ٥٦٤٨١٥٦                                |
| (٤٠٩٥٠٠)                                                                        | -           | -         | (٤٠٩٥٠٠)            | -                 | -                                      |
| (٤٠٩٥٠٠)                                                                        | -           | -         | (٤٠٩٥٠٠)            | -                 | -                                      |
| ٣٢٠٣١٥٠                                                                         | -           | ٣٢٠٣١٥٠   | -                   | -                 | -                                      |
| (٩٠٦٣٥٠)                                                                        | -           | ٣٢٠٣١٥٠   | (٤٠٩٥٠٠)            | -                 | -                                      |
| (٣٠٠٠٠٠٠)                                                                       | -           | (٣٠٠٠٠٠٠) | -                   | -                 | -                                      |
| -                                                                               | -           | (٣٧٢٤٧٧)  | -                   | ٣٧٢٤٧٧            | -                                      |
| ٥٩٣٦٠٣٦١                                                                        | ٧٤٤١٢٥      | ٨٥١٨٥٠٢   | ٩٨٢٤٠٨              | ١٦٠٠٠٠٠٠          | ٦٠٢٠٦٣٣                                |
|                                                                                 |             |           |                     |                   | ٢٣٩٤٦٩٣                                |
|                                                                                 |             |           |                     |                   | ٢٥٠٠٠٠٠٠                               |

الرصيد كما في أول  
كانون الثاني ٢٠٠٨  
التغير المتراكم وحصة الشركة من القيمة  
العادلة لاستثمارات شركة حليفة  
مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة  
المتبقة في حقوق الملكية  
ربح السنة  
مجموع الإيرادات والمصاريف  
للسنة  
أرباح نقدية موزعة (إيضاح ١٤)  
المحول للاحتياطي الإجباري  
الرصيد في كما في  
٣١ كانون ٢٠٠٨

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة العربية الدولية للتقانيق المساهمة العامة المحدودة

قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة  
للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧

| المجموع   | حقوق الأقلية | أرباح مدورة | التغير المترك وحصة الشركة من القيمة العادلة | الإحتياطيات |          |         |             | رأس المال                   |                                     |
|-----------|--------------|-------------|---------------------------------------------|-------------|----------|---------|-------------|-----------------------------|-------------------------------------|
|           |              |             |                                             | استثمارات   | اختياري  | إجباري  | علاوة إصدار |                             |                                     |
| دينار     | دينار        | دينار       | دينار                                       | دينار       | دينار    | دينار   | دينار       | دينار                       | دينار                               |
| ٦١٣٨٦     | -            | ٨٠٥٦        | ٤                                           | ١٢٨٣٥٦      | ١٦٠٠٠٠٠  | ٥٢٦٠٨٧  | ٢٣٩٤٦٩٣     | ٢٥٠٠٠٠٠                     | الرصيد كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧ |
| ٧٣٥٠٤٦    | -            | -           | ٧٣٥٠٤٦                                      | -           | -        | -       | -           | -                           | التغير المترك وحصة الشركة من القيمة |
| ٧٣٥٠٤٦    | -            | -           | ٧٣٥٠٤٦                                      | -           | -        | -       | -           | -                           | العادلة إستثمارات شركة جالقة        |
| ٣٥١٣٢٧٩   | (٥٨٧٥)       | ٣٥١٩١٥٤     | -                                           | -           | -        | -       | -           | -                           | مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة     |
| ٤٣٢٤٨٣٢٥  | (٥٨٧٥)       | ٤٣٥١٩١٥٤    | ٧٣٥٠٤٦                                      | -           | -        | -       | -           | -                           | المتبقي في حقوق الملكية             |
| (٢٥٠٠٠٠٠) | -            | (٢٥٠٠٠٠٠)   | -                                           | -           | -        | -       | -           | -                           | ربح السنة                           |
| ٧٥٠٠٠٠    | ٧٥٠٠٠٠       | -           | -                                           | -           | -        | ٣٨٨٠٦٩  | -           | -                           | مجموع الإيرادات والمصاريف للسنة     |
| ٦٣٥٦٦٧١١  | ٧٤٤١٢٥       | ٨٢٨٧٨٢٩     | ٥٠٩١٩٠٨                                     | ١٦٠٠٠٠٠٠    | ٥٦٦٤٨١٥٦ | ٢٣٩٤٦٩٣ | ٢٥٠٠٠٠٠     | الرصيد كما في ٣١ كانون ٢٠٠٧ | أرباح نقدية موزعة                   |

تعتبر الإيضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

قائمة التدفقات النقدية الموحدة

للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨          |                                                         |
|---------------|---------------|---------------------------------------------------------|
| دينار         | دينار         |                                                         |
|               |               | <b>الأنشطة التشغيلية</b>                                |
| ٣٧٠.٣٢٧٩      | ٣٥٥.٣١٥٠      | ربح السنة قبل ضريبة الدخل                               |
|               |               | تعديلات:                                                |
| ٩١٣.٩٥١       | ٩٢٧.١٨٤       | إستهلاك ممتلكات ومنشآت ومعدات                           |
| ( ٥٧.٥٠١ )    | ( ٩٤.٢٠٠ )    | أرباح بيع استثمارات متوفرة للبيع                        |
| ٤١٩.٠٣٥       | ٣٠٧.٢٧٦       | تكاليف تمويل                                            |
| ( ١.٦٣١.٣١٨ ) | ( ١.٢٤١.٧٩١ ) | حصة الشركة من أرباح شركات حليفة                         |
|               |               | تغيرات رأس المال العامل:                                |
| ( ٣٥.٧٦٤ )    | ( ١٢٩.٠٣٧ )   | نم وأرصدة مدينة أخرى                                    |
| -             | ١٣٨.٥٦١       | خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع                   |
| ( ٦٧.٥٥٦ )    | ( ٨٠.٢٤٠ )    | المخزون                                                 |
| ٥٥.٤٥٨        | ( ٢٠.٦٢٢ )    | نم دافئة                                                |
| ( ٢٧٣.٦٨٧ )   | ٤١.٥٢٦        | مخصصات وأرصدة دائنة أخرى                                |
| ( ٤٦٣.٩٢٨ )   | ( ٢٨٧.٩٨٩ )   | ضريبة دخل مدفوعة                                        |
| ٢.٥٦١.٩٦٩     | ٢.٩٢٨.٢١٨     | صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية                 |
|               |               | <b>الأنشطة الاستثمارية</b>                              |
| ١.٧٠٠.٠٥٧     | ٤٢٤.١٥٠       | بيع استثمارات متوفرة للبيع                              |
| ( ٩٦٨.٩٠٢ )   | ( ١.٣٧٢.٨٧٨ ) | شراء موجودات مالية متوفرة للبيع                         |
| ١.٠٠٠.٠٠٠     | -             | موجودات مالية محتفظ بها لتاريخ الاستحقاق                |
| ( ١.٧٨٢.١٦٦ ) | ( ٢.٧٦٧.٥٩٣ ) | ممتلكات ومعدات                                          |
| ١.٣٠٨.١٧٥     | ١.٤٥٨.٣٤٣     | توزيعات أرباح شركة حليفة                                |
| -             | ( ١٨٠.٠٠٠ )   | شراء استثمارات في شركات حليفة                           |
| ١.٢٥٧.١٦٤     | ( ٢.٤٣٧.٩٧٨ ) | صافي التدفق النقدي (المستخدم في) من الأنشطة الاستثمارية |
|               |               | <b>الأنشطة التمويلية</b>                                |
| ( ٨١٤.٣٢٥ )   | ( ٢٥.١٧٨ )    | بنوك دائنة                                              |
| ( ٥٠.٣٥٠.٠٠ ) | -             | سندات قرض                                               |
| ( ٢.٥٠٠.٠٠ )  | ( ٣.٠٠٠.٠٠ )  | أرباح موزعة                                             |
| ٤٢٦.٨١٨٠      | ١.٩٣٦.٢٩٩     | قروض                                                    |
| ( ٣٥١.٨٧٠ )   | ( ٢٩١.٥٨١ )   | تكاليف تمويل مدفوعة                                     |
| ٧٥٠.٠٠٠       | -             | حقوق الأقلية                                            |
| ( ٣.٦٨٣.٠١٥ ) | ( ١.٣٨٠.٤٦٠ ) | صافي التدفق النقدي المستخدم في الأنشطة التمويلية        |
| ١٣٦.١١٨       | ( ٨٩.٠٢٢ )    | صافي (النقص) الزيادة في النقد وما في حكمه               |
| ٣.٠٤٩.٠٩٩     | ٣.١٨٥.٢١٧     | النقد وما في حكمه كما في ١ كانون الأول                  |
| ٣.١٨٥.٢١٧     | ٢.٢٩٤.٩٩٧     | النقد وما في حكمه كما في ٣١ كانون الثاني                |

تعتبر الايضاحات المرفقة من رقم ١ الى رقم ٢٧ جزءاً من هذه القوائم المالية الموحدة

## الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

### إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

#### (١) عام

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأسمال ٣٠٠٠ ر. دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٥٠٠ ر. ٢٠٠٠ ر. دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

تمتلك الشركة فندق عمان ماريوت والذي تم افتتاحه خلال عام ١٩٨٢، وتديره مؤسسة ماريوت العالمية بموجب اتفاقية إدارة موقعة خلال عام ١٩٧٦ والتي تم تعديلها عدة مرات خلال الأعوام والتي كان آخرها خلال عام ٢٠٠٥ ويسري مفعول هذه الاتفاقية حتى عام ٢٠٤١.

تم اقرار القوائم المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ آذار ٢٠٠٩، وتتطلب هذه القوائم المالية موافقة الهيئة العامة للمساهمين.

#### (٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم إعداد القوائم المالية وفقا لمبدأ الكلفة التاريخية باستثناء الموجودات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

تم إعداد القوائم المالية وفقا لمعايير التقارير المالية الدولية.

إن الدينار الأردني هو عملة إظهار القوائم المالية والذي يمثل العملة الرئيسية للمجموعة.

#### (٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق والشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة. يتم إعداد القوائم المالية للشركة التابعة باستخدام نفس السياسات المحاسبية.

يتم استبعاد جميع الأرصدة والمعاملات والأرباح والمصاريف الناتجة عن المعاملات بين الشركة وشركاتها التابعة.

يتم توحيد القوائم المالية للشركات التابعة ابتداء من تاريخ ممارسة السيطرة وحتى توقف هذه السيطرة.

**(٤) التغييرات في السياسات المحاسبية**

إن السياسات المحاسبية المتبعة للسنة متماثلة مع السياسات المحاسبية التي تم إتباعها في السنة السابقة باستثناء أن المجموعة قامت اعتباراً من أول كانون الثاني ٢٠٠٨ بتطبيق التفسيرات الصادرة عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية التالية

تفسير رقم ١١ الصادر عن لجنة تفسير معايير التقارير المالية الدولية - نطاق معيار التقارير المالية الدولي رقم ٢ - معاملات المجموعة وأسهم الخزينة

يتطلب هذا التفسير أن تتم المحاسبة عن معاملات منح الموظفين حقوقاً في أدوات ملكية المنشأة كمعاملات يتم تسويتها من خلال إصدار أسهم حتى لو قامت المجموعة بشراء تلك الأدوات من طرف آخر أو قام المساهمين بتوفير مثل هذه الأدوات.

لم ينتج عن تطبيق هذا التفسير أي اثر على القوائم المالية للمجموعة حيث لم يتم إصدار مثل هذه الأدوات.

**معايير التقارير المالية الدولية غير نافذة التطبيق**

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - اندماج الأعمال - معدل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ القوائم المالية الموحدة والمنفصلة - معدل

تم إصدار المعايير المعدلة في شهر كانون الثاني ٢٠٠٨ وينبغي تطبيقها على السنوات المالية التي تبدأ في ١ تموز ٢٠٠٩ أو بعد ذلك.

إن معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ - معدل قدم عدداً من التغييرات التي تؤثر على المحاسبة عن عمليات اندماج الأعمال (بعد التاريخ المشار إليه أعلاه) و بالتالي على المبلغ المعترف به كشهرة ونتائج الأعمال خلال الفترة التي تمت فيها عملية الاندماج ونتائج الأعمال اللاحقة.

يتطلب معيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ - معدل عدم زيادة الشهرة أو الاعتراف بربح أو خسارة نتيجة تغير نسبة ملكية المنشأة بشركة تابعة مما لا ينجم عنه فقدان للسيطرة. بالإضافة إلى ذلك فإن هذا المعيار المعدل قام بتغيير المحاسبة عن الخسائر المتحققة من قبل الشركة التابعة والمحاسبة عن فقدان السيطرة على الشركة التابعة.

ترتب على هذه التغييرات تعديلات في معايير أخرى مثل معيار المحاسبة الدولي رقم ٧ - قائمة التدفقات النقدية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ١٢ - ضرائب الدخل ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢١ - أثر التغييرات في أسعار صرف العملات الأجنبية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ - المحاسبة عن الاستثمارات في الشركات الحليفة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٣١ - الحصص في المشاريع المشتركة. إن التغييرات في معيار التقارير المالية الدولي رقم ٣ ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ سوف تؤثر على عمليات اندماج الأعمال المستقبلية، حالات فقدان السيطرة المستقبلية على شركات تابعة والمعاملات المستقبلية مع مالكي حقوق الأقلية.

**معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل**

تم إصدار هذا المعيار المعدل خلال شهر أيلول ٢٠٠٧ وينبغي تطبيقه للفترة السنوية التي تبدأ في أول كانون الثاني ٢٠٠٩ أو بعد ذلك. يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية. سوف تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل. بالإضافة إلى ذلك، قدم هذا المعيار المعدل قائمة الدخل الشامل التي تعرض كافة بنود الإيرادات والمصروفات التي تم الاعتراف بها إما في قائمة واحدة أو في قائمتين مترابطتين. إن المجموعة بصدد تقييم إذا ما كانت سوف تقوم بإعداد قائمة واحدة أو قائمتين.

**(٥) استخدام التقديرات**

إن إعداد القوائم المالية وتطبيق السياسات المحاسبية يتطلب من إدارة المجموعة القيام بتقديرات واجتهادات تؤثر على مبالغ الموجودات والمطلوبات والإفصاح عن الالتزامات المحتملة. إن هذه التقديرات والاجتهادات تؤثر أيضاً على الإيرادات والمصاريف والمخصصات وبشكل خاص يتطلب من إدارة المجموعة القيام بأحكام واجتهادات هامة لتقدير مبالغ وأوقات التدفقات النقدية المستقبلية وأوقاتها الناجمة عن أوضاع وظروف تلك التقديرات في المستقبل. إن التقديرات المذكورة مبنية بالضرورة على فرضيات وعوامل متعددة لها درجات متفاوتة من التقدير وعدم التيقن وإن النتائج الفعلية قد تختلف عن التقديرات وذلك نتيجة التغيرات في المستقبل في أوضاع وظروف تلك المخصصات.

**(٦) ملخص السياسات المحاسبية الهامة**

**النقد وما في حكمه**

لغرض قائمة التدفقات النقدية الموحدة، فإن النقد وما في حكمه يشمل على نقد في الصندوق وأرصدة لدى بنوك وودائع قصيرة الأجل والتي لديها تواريخ استحقاق ثلاثة أشهر أو أقل مخصصاً منها حسابات السحب على المكشوف.

**استثمارات في شركات حليفة**

الشركات الحليفة هي الشركات التي تمارس المجموعة فيها تأثيراً فعالاً على القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية والتي تمتلك المجموعة فيها نسب تتراوح ما بين ٢٠٪ إلى ٥٠٪ من حقوق التصويت وتظهر الاستثمارات في الشركات الحليفة بموجب طريقة حقوق الملكية والتي بموجبها يتم إظهار الاستثمارات في الشركات الحليفة في الميزانية بالكلفة مضافاً إليها أية تعديلات في حصة المجموعة من صافي موجودات الشركة الحليفة.

تعكس قائمة الدخل الموحدة حصة المجموعة في نتائج أعمال الشركة الحليفة، وأما إذا كان هنالك تغيرات على حقوق الملكية للشركات الحليفة تم الاعتراف بها بشكل مباشر وليس من خلال قائمة الدخل الموحدة فتقوم المجموعة بتسجيل حصتها من هذه التغيرات وإظهارها كبند منفصل في حقوق الملكية.

### الموجودات المالية المتوفرة للبيع

يتم تسجيل الموجودات المالية المتوفرة للبيع عند الاقتناء بالقيمة العادلة مضافا إليها مصاريف الإقتناء عند الشراء ويعاد تقييمها لاحق بالقيمة العادلة.

يتم إعادة تقييم الموجودات المالية المتوفرة للبيع بالقيمة العادلة مع ادراج الارباح والخسائر الناتجة عند اعادة التقييم في حقوق الملكية لحين بيع او حصول تدني في قيمة هذه الموجودات عند ذلك فانه يتم ادراج الربح أو الخسارة المتراكمة المقيدة سابقا في حقوق الملكية في قائمة الدخل الموحدة.

### إثبات الإيرادات

يتم إثبات إيرادات تشغيل الفندق عند تقديم الخدمة أو بيع الطعام والشراب للعملاء.

يتم إثبات إيرادات الفوائد على أساس زمني بحيث تعكس العائد الفعلي للموجودات.

### الممتلكات والمعدات

تظهر الممتلكات والمعدات بالكلفة بعد تنزيل الاستهلاك المتراكم وأي مخصص مقابل التدني في القيمة ولا يتم استهلاك الاراضي.

يحتسب الاستهلاك على جميع الممتلكات والمعدات باستثناء الأراضي بطريقة القسط الثابت ويتم تقدير نسب الاستهلاك حسب الاعمار الانتاجية المقدرة كما يلي:

| %    |                                   |
|------|-----------------------------------|
| ٢-٢٠ | مبنى الفندق، التجديدات والتحسينات |
| ٨-١٢ | أثاث، مفروشات وتجهيزات            |
| ٦-٢٠ | آلات ومعدات                       |
| ١٥   | سيارات                            |
| ١٥   | نظام مكافحة الحريق                |

تتم مراجعة القيمة الدفترية للممتلكات والمعدات بشكل دوري وفي حال وجود احداث او تغييرات في الظروف السائدة تشير الى ان الموجودات مسجلة بقيمة اعلى من تلك التي يمكن استردادها يتم تخفيض قيمة هذه الموجودات الى القيمة التي يمكن استردادها ويتم قيد التدني بالقيمة بتخفيض قيمة هذه الموجودات والذي يدرج في قائمة الدخل الموحدة.

### المخزون

يظهر المخزون بسعر الكلفة أو صافي القيمة القابلة للتحقق أيهما اقل، تمثل التكاليف جميع المصاريف المتكبدة لايصال كل صنف الى موقعه ووضع الحال وتحدد التكلفة باستخدام طريقة متوسط الكلفة المرجح.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

#### مخصصات

يتم الاعتراف بالمخصصات عندما يكون على المجموعة التزام (قانوني أو فعلي) ناتج عن حدث سابق، وإن تسديد الإلتزامات محتمل ويمكن قياس قيمتها بشكل يعتمد عليه.

#### الذمم الدائنة والمبالغ المستحقة

يتم إثبات مطلوبات المبالغ المستحقة السداد في المستقبل للبضائع والخدمات المستلمة سواء تمت أو لم تتم المطالبة بها من قبل المورد.

#### العملات الأجنبية

يتم تسجيل المعاملات التي تتم بالعملات الأجنبية خلال السنة بأسعار الصرف السائدة في تاريخ إجراء المعاملات، كما يتم تحويل أرصدة الموجودات والمطلوبات بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة بتاريخ الميزانية الموحدة.

يتم تسجيل الأرباح والخسائر الناتجة عن تحويل العملات الأجنبية في قائمة الدخل الموحدة.

#### ضريبة الدخل

يتم عمل مخصص الضرائب وفقاً للأنظمة المالية المعمول بها في المملكة الأردنية الهاشمية واستناداً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (١٢).

#### (٧) الشركات التابعة

قامت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة وشركة مصانع الأجواخ الأردنية (شركة ذات علاقة) بتاريخ ٢٨ حزيران ٢٠٠٧ بتأسيس الشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة برأسمال ٥٠,٠٠٠ دينار تمت زيادته بعد ذلك ليصبح ١٥٠,٠٠٠ دينار بنسبة تملك ٥٠٪ من رأسمال الشركة.

تم اعتبار الشركة العربية الدولية العقارية شركة تابعة وذلك لوجود سيطرة عليها من قبل الشركة العربية الدولية للفنادق فيما يتعلق بالأمور المالية والتشغيلية وعليه فقد تم توحيد نتائج أعمالها منذ تاريخ التأسيس ضمن القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(٨) الممتلكات والمعدات

| ٢٠٠٨                                            | أراضي     | التجديدات والتجسينات | مبنى الفندق، أثاث، مفروشات وتجهيزات | آلات ومعدات | سيارات   | نظام مكافحة الحريق | مشاريع تحت التنفيذ | المجموع    |
|-------------------------------------------------|-----------|----------------------|-------------------------------------|-------------|----------|--------------------|--------------------|------------|
| الكمية -                                        | دينار     | دينار                | دينار                               | دينار       | دينار    | دينار              | دينار              | دينار      |
| كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨                    | ٢,٠٦٨,٩٣٠ | ١٥,٣٦٦,١٢٧           | ٥,٣٠٤,٨٨٨                           | ٣,٦٥٠,٧٩٥   | ٣٥٢,٤٤٣  | ٣١٣,٧٣٠            | ١,٠٥٨,٠٨           | ٢٧,١٦٢,٧٢١ |
| إضافات                                          | -         | ٨١٥                  | ٢١,٥٨٠                              | ١١٤,٣٦١     | ١٢٠,٦٢٤  | -                  | ٢,٥١٠,٢١٣          | ٢,٧٦٧,٥٩٣  |
| استبعادات                                       | -         | -                    | -                                   | -           | (٤٧,١١٠) | -                  | -                  | (٤٧,١١٠)   |
| الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨                   | ٢,٠٦٨,٩٣٠ | ١٥,٣٦٦,٩٤٢           | ٥,٣٢٦,٤٦٨                           | ٣,٧٦٥,١٥٦   | ٤٢٥,٩٥٧  | ٣١٣,٧٣٠            | ٢,٦١٦,٢٢١          | ٢٩,٨٨٣,٢٠٤ |
| الاستهلاك المتراكم -                            |           |                      |                                     |             |          |                    |                    |            |
| كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٨                    | -         | ٨,١٠٧,٧٥٩            | ٣,٣٦١,٤٧٦                           | ٢,٧٢٥,٥٦٧   | ٢٦٦,٧٦٨  | ٣١٣,٧٢٩            | -                  | ١٤,٧٧٥,٢٩٩ |
| إضافات                                          | -         | ٣,٠٧٤,٨٣             | ٢٢٣,٨٣٩                             | ٢٦٤,١٧٨     | ٣١,٦٨٤   | -                  | -                  | ٩٢٧,١٨٤    |
| استبعادات                                       | -         | -                    | -                                   | -           | (٤٧,١١٠) | -                  | -                  | (٤٧,١١٠)   |
| الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨               | -         | ٨,٤٨١,٥٩٢            | ٣,٦٨٥,٣١٥                           | ٢,٩٨٩,٧٤٥   | ٢٥١,٣٤٢  | ٣١٣,٧٢٩            | -                  | ١٥,٦٥٥,٢٧٣ |
| صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ | ٢,٠٦٨,٩٣٠ | ٦,٩٨٥,٣٥٠            | ١,٦٤١,١٥٣                           | ٧٧٥,٤١١     | ١٧٤,٦١٥  | ١                  | ٢,٦١٦,٢٢١          | ١٤,٢٢٧,٩٣١ |
| ٢٠٠٧                                            |           |                      |                                     |             |          |                    |                    |            |
| الكمية -                                        |           |                      |                                     |             |          |                    |                    |            |
| كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧                    | ٧٠٦,٣٢١   | ١٥,٢٧١,٩٨٣           | ٥,٢٣١,٣٠٥                           | ٣,٥٠٤,٥٦٣   | ٣٥٢,٤٤٣  | ٣١٣,٧٣٠            | -                  | ٢٥,٣٨٠,٥٥٥ |
| إضافات                                          | ١,٣٦٢,٣٩٩ | ٩٤,١٤٤               | ٧٣,٨٣                               | ١٤٦,٢٣٢     | -        | -                  | ١,٠٥٨,٠٨           | ١,٧٨٢,١٦٦  |
| الرصيد في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧                   | ٢,٠٦٨,٩٣٠ | ١٥,٣٦٦,١٢٧           | ٥,٣٠٤,٨٨٨                           | ٣,٦٥٠,٧٩٥   | ٣٥٢,٤٤٣  | ٣١٣,٧٣٠            | ١,٠٥٨,٠٨           | ٢٧,١٦٢,٧٢١ |
| الاستهلاك المتراكم -                            |           |                      |                                     |             |          |                    |                    |            |
| كما في أول كانون الثاني ٢٠٠٧                    | -         | ٧,٨٠٢,١٢٩            | ٣,٠٣٦,٨٩٦                           | ٢,٤٧٨,٥٨٧   | ٢٣٠,٠٠٧  | ٣١٣,٧٢٩            | -                  | ١٣,٨٦١,٣٤٨ |
| إضافات                                          | -         | ٣,٠٥٦,٣٠             | ٣٢٤,٥٨٠                             | ٢٤٦,٩٨٠     | ٣٦,٧٦١   | -                  | -                  | ٩١٣,٩٥١    |
| الرصيد كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧               | -         | ٨,١٠٧,٧٥٩            | ٣,٣٦١,٤٧٦                           | ٢,٧٢٥,٥٦٧   | ٢٦٦,٧٦٨  | ٣١٣,٧٢٩            | -                  | ١٤,٧٧٥,٢٩٩ |
| صافي القيمة الدفترية كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧ | ٢,٠٦٨,٩٣٠ | ٧,٢٥٨,٣٦٨            | ١,٩٤٢,٤١٢                           | ٩٢٥,٢٢٨     | ٨٥,٦٤٧   | ١                  | ١,٠٥٨,٠٨           | ١٢,٣٨٧,٤٢٢ |

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(٩) موجودات مالية متوفرة للبيع

| ٢٠٠٧     | ٢٠٠٨     |                                     |
|----------|----------|-------------------------------------|
| دينار    | دينار    |                                     |
| ٢٢٨٦٩٠٣ر | ٢٧٨٨٥٩٩ر | استثمارات في أسهم شركات - مدرجة     |
| ١٧٧٠٠٠ر  | ٦٧٧٠٠٠ر  | استثمارات في أسهم شركات - غير مدرجة |
| ٢٤٦٣٩٠٣ر | ٣٤٦٥٥٩٩ر |                                     |

تظهر أسهم الشركات غير المدرجة بالكلفة حيث يتعذر عملياً قياس القيمة العادلة لها بموثوقية ويتم قيد التدني في قيمة هذه الموجودات إن وجد في قائمة الدخل.

هذا وبلغ التغير المتراكم في القيمة العادلة لاستثمارات المجموعة في أسهم الشركات المدرجة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مبلغ (٢٣٠ر٣٩٥) دينار. (٢٠٠٧: ٢٦٨ر٧٦٢ دينار)

فيما يلي ملخص الحركة على التغير المتراكم في القيمة العادلة للموجودات المالية المتوفرة للبيع:

| ٢٠٠٧    | ٢٠٠٨      |                              |
|---------|-----------|------------------------------|
| دينار   | دينار     |                              |
| -       | ٢٦٨ر٧٦٢   | الرصيد كما في ١ كانون الثاني |
| ٢٦٨ر٧٦٢ | (٤٩٩ر١٥٧) | التغير في القيمة العادلة     |
| ٢٦٨ر٧٦٢ | (٢٣٠ر٣٩٥) | الرصيد كما في ٣١ كانون الأول |

(١٠) استثمارات في رؤوس أموال شركات حليفة

| ٢٠٠٧      | ٢٠٠٨       | عدد الأسهم/<br>الحصص | نسبة الملكية<br>% |                                          |
|-----------|------------|----------------------|-------------------|------------------------------------------|
| دينار     | دينار      |                      |                   |                                          |
| ١٥٢٨٧ر٠١٣ | ١٥٧٤٠ر٤٥٥  | ١٥٢٠٠ر٠٠٠            | ٣٣ر٠٤             | شركة الأعمال السياحية                    |
| ١٢٣٢١ر٣٨٣ | ١٢٤٣٩ر٥٨١  | ٩٥٧٠ر٠٠٠             | ٢٢ر١٥             | الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية |
| ٤٢ر٥٦٨    | ٤٢ر٥٦٨     | ٥٠ر٠٠٠               | ٢٥                | شركة استوديو التصاميم الداخلية           |
| ٣٢٤٣ر٨٢٤  | ٣١٢١ر٨٥٣   | ٣٨٥٠ر٠٠٠             | ٢١ر٣٩             | شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية |
| ٢١٣٩٤ر٧٣٢ | ١٦٧٠ر٦٨٢   | ١٢٣٣٥ر٥٤٠            | ٤٩ر٣٤             | شركة مركز المستثمر الأردني               |
| ٥٢٢٨٩ر٥٢٠ | ٤٨ر٠٤٦ر١٣٩ |                      |                   |                                          |

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

فيما يلي ملخص بنشاطات الشركات الحليفة:

| الشركة                                                   | نشاط الشركة                                                         |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|
| شركة الأعمال السياحية المساهمة الخاصة                    | الشركة المالكة لفندق ماريوت / البحر الميت<br>وفندق ماريوت / البتراء |
| الشركة الدولية للفنادق والأسواق التجارية المساهمة العامة | الشركة المالكة لفندق عمان شيراتون                                   |
| شركة استوديو التصميم الداخلية محدودة المسؤولية           | أعمال الديكور والتصاميم الخاصة بالفنادق                             |
| شركة الشواطئ للفنادق والمنتجعات السياحية المساهمة الخاصة | الشركة المالكة لمشروع ماريوت العقبة                                 |
| شركة مركز المستثمر الاردني المساهمة الخاصة               | الاستثمار في الأسهم والشركات                                        |

فيما يلي الحركة على الاستثمارات في الشركات الحليفة:

| ٢٠٠٨          | ٢٠٠٧          | دينار | دينار |
|---------------|---------------|-------|-------|
| ٥٢,٢٨٩,٥٢٠    | ٥١,٨٠٨,٤٦٢    |       |       |
| ( ٢٠٥,١٦٠ )   | -             |       |       |
| ١٨٠,٠٠٠       | -             |       |       |
| ( ١,٨٤٩,٦٦٩ ) | ( ١,٦١٦,٥٤٤ ) |       |       |
| ١,٢٤١,٧٩١     | ١,٦٣١,٣١٨     |       |       |
| ( ٣,٦١٠,٣٤٣ ) | ٤٦٦,٢٨٤       |       |       |
| ٤٨,٠٤٦,١٣٩    | ٥٢,٢٨٩,٥٢٠    |       |       |

الرصيد كما في أول كانون الثاني  
بيع استثمارات في شركات حليفة  
شراء استثمارات في شركات حليفة  
أرباح موزعة  
حصة الشركة من ارباح الشركات الحليفة  
حصة الشركة من التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في شركات حليفة

(١١) نعم وأرصدة مدينة أخرى

| ٢٠٠٨       | ٢٠٠٧       | دينار | دينار |
|------------|------------|-------|-------|
| ٦١٨,٨٤٧    | ٥٥١,٥٠١    |       |       |
| ( ٥١,٤٧٨ ) | ( ٥٧,٣١٥ ) |       |       |
| ٥٦٧,٣٦٩    | ٤٩٤,١٨٦    |       |       |
| ٣٨٣,٩٣٢    | ١٢٠,٧٨٢    |       |       |
| ١٧٩,٢٥٧    | ٣٨٦,٥٥٣    |       |       |
| ١,١٣٠,٥٥٨  | ١,٠٠١,٥٢١  |       |       |

نعم تجارية  
مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها  
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة  
أرصدة مدينة أخرى

بلغ إجمالي قيمة الذمم المشكوك في تحصيلها ٥١,٤٧٨ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٥٧,٣١٥ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

فيما يلي الحركة على مخصص الزم المشكوك في تحصيلها:

| ٢٠٠٧         | ٢٠٠٨         |                  |
|--------------|--------------|------------------|
| دينار        | دينار        |                  |
| ٥٠٨٢٩        | ٥٧٣١٥        | رصيد بداية السنة |
| ١٠٥٩١        | ١٢٧٥٠        | المخصص للسنة     |
| (٤١٠٥)       | (١٨٥٨٧)      | ديون معدومة      |
| <u>٥٧٣١٥</u> | <u>٥١٤٧٨</u> | رصيد نهاية السنة |

فيما يلي جدول أعمار الزم التجارية بعد تنزيل مخصص الزم المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ كانون الأول:

| المجموع | زم مستحقة غير مشكوك في تحصيلها |               |              |             |             |            |      |
|---------|--------------------------------|---------------|--------------|-------------|-------------|------------|------|
|         | ١٥٠ يوم فأكثر                  | ١٥٠ - ١٢١ يوم | ٩١ - ١٢٠ يوم | ٦١ - ٩٠ يوم | ٣١ - ٦٠ يوم | ١ - ٣٠ يوم |      |
| دينار   | دينار                          | دينار         | دينار        | دينار       | دينار       | دينار      |      |
| ٥٦٧٣٦٩  | ١١٨٦١٣                         | ٤٩٠٤          | ٩٧٣٠         | ٢٠٧٧٥       | ١١٥٧٥٠      | ٢٩٧٥٩٧     | ٢٠٠٨ |
| ٤٩٤١٨٦  | ٣٣٧٦٣                          | ٥٥٩٦          | ٧٧٤١         | ١٣٨٧٩       | ٨١٧٩٢       | ٣٥١٤١٥     | ٢٠٠٧ |

تقوم إدارة المجموعة بتحديد الزم المشكوك في تحصيلها بشكل تفصيلي على مستوى أرصدة العملاء وتقوم أيضاً ببناء مخصص عام بناءً على أعمار الزم.

في تقدير إدارة المجموعة فإنه من المتوقع تحصيل الزم غير المشكوك في تحصيلها بالكامل. لا تقوم المجموعة بالحصول على ضمانات مقابل هذه الزم، وبالتالي فهي غير مضمونة.

(١٢) النقد والودائع قصيرة الأجل

| ٢٠٠٧           | ٢٠٠٨           |                           |
|----------------|----------------|---------------------------|
| دينار          | دينار          |                           |
| ٤١٩٢٩٤         | ٩٥٠٥٤٢         | ودائع قصيرة الأجل         |
| ٢٧٦٥٩٢٣        | ١٣٤٤٩٥٥        | النقد لدى البنوك والصندوق |
| <u>٣١٨٥٢١٧</u> | <u>٢٢٩٤٩٩٧</u> |                           |

تمثل الودائع قصيرة الأجل ودائع لدى البنوك المحلية بالدينار الاردني تستحق خلال فترة لا تتجاوز الثلاثة اشهر وقد بلغ معدل الفائدة عليها ٥٪ (٢٠٠٧: ٥٪).

(١٣) حقوق الملكية

رأس المال

سجلت الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة كشركة مساهمة عامة خلال عام ١٩٧٥ برأسمال ٣٠٠٠.٠٠٠ دينار تمت زيادته خلال الأعوام ليصبح ٢٥٠.٠٠٠ ر.٠٠٠ دينار بقيمة اسمية دينار للسهم الواحد.

علاوة الإصدار

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب المبالغ المقبوضة والناجمة عن الفرق بين سعر الإصدار والقيمة الاسمية للسهم.

إحتياطي إجباري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بنسبة ١٠٪ خلال السنوات اضافة لما تم تحويله لهذا الحساب من حساب علاوة الإصدار وهو غير قابل للتوزيع على المساهمين.

إحتياطي اختياري

تمثل المبالغ المتجمعة في هذا الحساب ما تم تحويله من الأرباح السنوية بما لا يزيد عن ٢٠٪ خلال السنوات، اضافة لما تم تحويله لهذا الحساب من حساب علاوة الاصدار نتيجة الدمج وهو قابل للتوزيع على المساهمين.

(١٤) الأرباح الموزعة والمقترح وتوزيعها

سيقدم مجلس الإدارة بتوصية الى الهيئة العامة في اجتماعها الذي سيعقد خلال عام ٢٠٠٩ بتوزيع مبلغ ٣٠٠٠.٠٠٠ ر.٠٠٠ دينار أي ما نسبته ١٢٪ من رأسمال الشركة كأرباح نقدية على المساهمين.

وافقت الهيئة العامة في اجتماعها الذي عقد ٣٠ نيسان ٢٠٠٨ على توصية مجلس الإدارة بتوزيع ٣٠٠٠.٠٠٠ ر.٠٠٠ دينار كأرباح نقدية على المساهمين.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(١٥) القروض

تم تصنيف هذه القروض حسب تاريخ استحقاقها كما يلي:

| المجموع |          | قروض طويلة<br>الاجل | أقساط<br>قروض تستحق<br>الدفع خلال عام |                                 |
|---------|----------|---------------------|---------------------------------------|---------------------------------|
| ٢٠٠٧    | ٢٠٠٨     | دينار               | دينار                                 | دينار                           |
| -       | ٢٠١٢٤٠٠٠ | ١٦٩٩٢٠٠             | ٤٢٤٨٠٠                                | البنك الأهلي الأردني - قبرص (١) |
| ١٣٦١٢٨٠ | ١٠٢٠٩٦٠  | ٦٨٠٦٤٠              | ٣٤٠٣٢٠                                | البنك الأهلي الأردني - دولار    |
| ٢٤٨١٥٠٠ | ١٨٦١٢٥   | ٦٢٠٣٧٥              | ١٢٤٠٧٥٠                               | البنك الأهلي الأردني - قبرص (٢) |
| ٢٠٢٧٠٠٠ | ٢٨٩٩٩٩٤  | ٢٢٥٥٤٤٢             | ٦٤٤٥٥٢                                | بنك الكويت الوطني               |
| ٥٩٦٩٧٨٠ | ٧٩٠٦٠٧٩  | ٥٢٥٥٦٥٧             | ٢٦٥٠٤٢٢                               |                                 |

البنك الأهلي الأردني - قبرص (١)

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٨ بالاتفاق مع البنك الأهلي الأردني على منح الشركة قرض بمبلغ ٣٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية عددها عشرة أقساط قيمة كل منها ٣٠٠٠٠٠ دولار وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ١٪. هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ١٥ كانون الثاني ٢٠٠٩. كما و تسدد الفوائد على دفعات ربع سنوية بدأت بتاريخ ١٥ أيلول ٢٠٠٨.

البنك الأهلي الأردني - دولار

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بالاتفاق مع البنك الأهلي الأردني على منح الشركة قرض بمبلغ ٢٤٠٠٠٠٠ دولار أمريكي بحيث يسدد القرض على أقساط نصف سنوية متساوية عددها عشرة أقساط قيمة كل منها ٢٤٠٠٠٠ دولار وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ٢٥٪. هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ٢٣ أيار ٢٠٠٧.

البنك الأهلي الأردني - قبرص (٢)

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بالحصول على قرض من البنك الأهلي الأردني - قبرص بمبلغ ٣٥٠٠٠٠٠ دولار أمريكي لتسديد سندات الدين الصادرة عن الشركة بالدينار الأردني والتي استحققت بتاريخ ١٠ حزيران ٢٠٠٧ إن هذا القرض صادر بكفالة الشركة وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ١٪ على أن يسدد القرض بموجب (٨) أقساط نصف سنوية متساوية. هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ١ تموز ٢٠٠٨.

بنك الكويت الوطني

قامت الشركة خلال عام ٢٠٠٧ بالحصول على قرض من بنك الكويت الوطني بمبلغ ٥٠٠٠٠٠٠ دولار أمريكي، إن هذا القرض صادر بكفالة الشركة وبمعدل سعر فائدة الإقراض في أسواق لندن مضافاً إليه ١٪ على أن يسدد القرض بموجب ١١ قسط نصف سنوي متساوية هذا ويستحق القسط الأول بتاريخ ٢٨ آذار ٢٠٠٨ على أن يتم تسديد الفوائد بشكل شهري من تاريخ صرف أول دفعة من القرض.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(١٦) بنوك دائنة

يمثل هذا البند الجزء المستغل من التسهيلات الائتمانية والمتمثلة في حسابات جارية مدينة ممنوحة من بنك الكويت الوطني وذلك بكفالة الشركة. بلغ معدل الفائدة على هذه التسهيلات ٧,٧٥ %.

(١٧) مخصصات وأرصدة دائنة أخرى

| ٢٠٠٧             | ٢٠٠٨             |                                          |
|------------------|------------------|------------------------------------------|
| دينار            | دينار            |                                          |
| ٤٨٠,٦٤٥          | ٣٠٥,٩٦٢          | أمانات أرباح غير موزعة                   |
| ٣٨٨,٨٠٧          | ٣٧٢,٢٤٨          | رسوم الجامعات الأردنية                   |
| ٣٨٨,٨٠٧          | ٣٧٢,٢٤٨          | رسوم دعم البحث العلمي والتدريب المهني    |
| ٣٤٨,٨٠٠          | ٣٢١,٢٢٨          | رسوم دعم التعليم والتدريب المهني والتقني |
| ٦٥,٠٠٠           | ٦٥,٠٠٠           | مكافأة أعضاء مجلس الإدارة                |
| ٣٨٤,٢٦٩          | ٤٦٦,٠٤٧          | مصاريف مستحقة                            |
| ٦٢,٧١٨           | -                | أمانات ضريبة المبيعات                    |
| ٢٠٠,٤٩٧          | ٣٥٠,٠٠٠          | مخصص ضريبة دخل                           |
| ٤٥٨,٥٩١          | ٥٨٩,٧٣٣          | أرصدة دائنة أخرى                         |
| <u>١,٧٦٤,١٣٤</u> | <u>١,٨٨٣,٣٦٦</u> |                                          |

(١٨) إيرادات أخرى

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨           |                                      |
|---------------|----------------|--------------------------------------|
| دينار         | دينار          |                                      |
| ٥٧,٥٠١        | ٩٤,٢٠٠         | أرباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع |
| ٣٤,٣١٧        | ١١٠,٥٠٨        | أرباح موزعة                          |
| ٢,٧٥٧         | ١٥,٤٩٨         | أخرى                                 |
| <u>٩٤,٥٧٥</u> | <u>٢٢٠,٢٠٦</u> |                                      |

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة  
إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة  
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(١٩) رسوم مختلفة

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨          |                                                       |
|---------------|---------------|-------------------------------------------------------|
| دينار         | دينار         |                                                       |
| ٣٨٨٠٧         | ٣٧٢٤٨         | رسوم الجامعات الأردنية                                |
| ٣٨٨٠٧         | ٣٧٢٤٨         | رسوم صندوق دعم البحث العلمي                           |
| ٣٤٨٠٠         | ٣٢١٢٨         | رسوم صندوق دعم التعليم والتدريب المهني والفني والتقني |
| <u>١١٢٤١٤</u> | <u>١٠٦٦٢٤</u> |                                                       |

(٢٠) مصاريف إدارية

| ٢٠٠٧          | ٢٠٠٨          |                         |
|---------------|---------------|-------------------------|
| دينار         | دينار         |                         |
| ٢٥٤٠٧٧        | ٢٦٧٨١٢        | رواتب، أجور ومنافع أخرى |
| ٤٣٢٠٠         | ٤٣٢٠٠         | سفر وتنقلات             |
| ٧٨٧٠٩         | ٧٠٩٨١         | مصاريف تأمين            |
| ٣١٠٥٥         | ٣٢٠٠٨         | رسوم حكومية             |
| ٤٥٠٠٠         | ٥١٠٠٠         | تبرعات                  |
| ١٢٠٨٣         | ١٥٢٨٧         | إيجارات                 |
| ١٩٤٥٦         | ١٦٤٣٢         | الاشتراكات والرسوم      |
| ١٠٩٠٠         | ٩١٠٠          | أتعاب مهنية             |
| <u>١٥٦٤٠٤</u> | <u>٥٥٦٥٠</u>  | أخرى                    |
| <u>٦٥٠٨٨٤</u> | <u>٥٦١٤٧٠</u> |                         |

(٢١) ضريبة الدخل

تم احتساب ضريبة الدخل للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ وفقاً لقانون ضريبة الدخل رقم (٥٧) لسنة ١٩٨٥ وتعديلاته اللاحقة.

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة لعامي ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ ولم تصدر قرارها النهائي حتى تاريخ اعداد هذه القوائم المالية.

توصلت الشركة العربية الدولية للفنادق الى تسوية نهائية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام لغاية ٢٠٠٥.

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

قامت دائرة ضريبة الدخل بمراجعة السجلات المحاسبية للشركة الدولية للاستثمارات الصناعية والتجارية والسياحية المساهمة العامة المحدودة (المندمجة في الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة) لعام ١٩٩٥ و ١٩٩٦ وقدرت ضريبة الدخل المستحقة بمبلغ ٢٣١١٥٤ دينار و ١٣٠٠٠١ دينار على التوالي، وقامت الشركة بإستئناف القرار لدى المحكمة وما زالت القضية منظورة أمام القضاء كما أن الشركة لم تنه علاقتها الضريبية مع دائرة ضريبة الدخل للأعوام ١٩٩٦، ١٩٩٨ و ١٩٩٩ حتى تاريخ إعداد هذه القوائم المالية.

(٢٢) حصة السهم من ربح السنة

| ٢٠٠٧     | ٢٠٠٨     |                                           |
|----------|----------|-------------------------------------------|
| دينار    | دينار    |                                           |
| ٣٥١٩١٥٤  | ٣٢٠٣١٥٠  | ربح السنة                                 |
| ٢٥٠٠٠٠٠٠ | ٢٥٠٠٠٠٠٠ | المتوسط المرجح لعدد الأسهم في نهاية السنة |
| ١٤١ فلس  | ١٢٨ فلس  | الحصة الأساسية للسهم من ربح السنة         |

إن الحصة المخفضة للسهم من ربح السنة مساوية للحصة الأساسية للسهم من ربح السنة.

(٢٣) الأطراف ذات العلاقة

تتضمن القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للشركة العربية الدولية للفنادق والشركة التابعة التالية:

| النسبة المئوية للملكية | اسم الشركة | بلد التأسيس |
|------------------------|------------|-------------|
| ٢٠٠٧                   | ٢٠٠٨       |             |
| ٥٠٪                    | ٥٠٪        | الأردن      |

الشركة العربية الدولية العقارية المساهمة الخاصة

تشمل الأطراف ذات العلاقة المساهمين وموظفي الإدارة العليا للمجموعة والشركات التي يكون فيها مالكيين رئيسيين. يتم اعتماد الأسعار والشروط المتعلقة بالتعاملات مع الأطراف ذات العلاقة من قبل إدارة المجموعة.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة المتضمنة بقائمة الدخل الموحدة.

| ٢٠٠٧   | ٢٠٠٨   |                                                 |
|--------|--------|-------------------------------------------------|
| دينار  | دينار  |                                                 |
| ٢٩٦٥٦٨ | ٣٢٦٥٠٣ | رواتب مكافآت الإدارة العليا وأعضاء مجلس الإدارة |

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

(٢٤) إدارة المخاطر

مخاطر أسعار الفائدة

ان المجموعة معرضة لمخاطر أسعار الفائدة على موجوداتها ومطلوباتها والتي تحمل فائدة مثل الودائع لدى البنوك، البنوك الدائنة والقروض.

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة الدخل للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الفائدة كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة.

تتمثل حساسية قائمة الدخل بأثر التغيرات المفترضة الممكنة بأسعار الفوائد على ربح المجموعة لسنة واحدة، ويتم احتسابها على الموجودات والمطلوبات المالية التي تحمل سعر فائدة متغير كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

- ٢٠٠٨

| العملية      | الزيادة بسعر الفائدة<br>(نقطة مئوية) | الأثر على ربح<br>(خسارة) السنة<br>دينار |
|--------------|--------------------------------------|-----------------------------------------|
| دينار أردني  | ١٠٠                                  | ٩٥٠٥                                    |
| دولار أمريكي | ١٠٠                                  | (٧٩٠٦١)                                 |

| العملية      | النقص بسعر الفائدة<br>(نقطة مئوية) | الأثر على ربح<br>(خسارة) السنة<br>دينار |
|--------------|------------------------------------|-----------------------------------------|
| دينار أردني  | ١٠٠                                | (٩٥٠٥)                                  |
| دولار أمريكي | ١٠٠                                | ٧٩٠٦١                                   |

مخاطر التغير بأسعار الأسهم

يوضح الجدول التالي حساسية قائمة التغير المتراكم في القيمة العادلة نتيجة للتغيرات الممكنة المعقولة على أسعار الأسهم، مع بقاء جميع المتغيرات الأخرى المؤثرة ثابتة:

- ٢٠٠٨

| المؤشر     | التغير في المؤشر<br>(%) | الأثر على حقوق الملكية<br>دينار |
|------------|-------------------------|---------------------------------|
| بورصة عمان | ٥                       | ١٣٩٤٣٠                          |
|            | (٥)                     | (١٣٩٤٣٠)                        |

الشركة العربية الدولية للفنادق المساهمة العامة المحدودة

إيضاحات حول القوائم المالية الموحدة

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨

مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر التي قد تتجم عن تخلف أو عجز المدينون والأطراف الأخرى عن الوفاء بالتزاماتهم تجاه المجموعة.

ترى المجموعة بأنها ليست معرضة بدرجة كبيرة لمخاطر الائتمان حيث تقوم بوضع سقف ائتماني للعملاء مع مراقبة الذمم القائمة بشكل مستمر. كما تحتفظ المجموعة بالأرصدة والودائع لدى مؤسسات مصرفية رائدة.

مخاطر السيولة

تعمل المجموعة على إدارة مخاطر السيولة وذلك عن طريق التأكد من توفر التسهيلات البنكية.

يلخص الجدول أدناه توزيع المطلوبات المالية (غير مخصومة) كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ على أساس الفترة المتبقية للاستحقاق التعاقدية وأسعار الفائدة السوقية الحالية:

| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨         | أقل من ٣ شهور | من ٣ شهور إلى ١٢ شهر | من سنة حتى ٥ سنوات | المجموع |
|-----------------------------|---------------|----------------------|--------------------|---------|
| دينار                       | دينار         | دينار                | دينار              | دينار   |
| بنوك دائنة                  | ١١٨١٨         | -                    | -                  | ١١٨١٨   |
| ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى | ١٢٢٧٧٧٢       | -                    | -                  | ١٢٢٧٧٧٢ |
| قروض                        | ٨٤٦٨٦٠        | ١٨٣١٥٩١              | ٥٨٠٩٦٧             | ٨٢٥٩٤١٨ |
| المجموع                     | ٢٠٨٦٤٥٠       | ١٨٣١٥٩١              | ٥٨٠٩٦٧             | ٩٤٩٩٠٠٨ |
| ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧         | أقل من ٣ شهور | من ٣ شهور إلى ١٢ شهر | من سنة حتى ٥ سنوات | المجموع |
| دينار                       | دينار         | دينار                | دينار              | دينار   |
| بنوك دائنة                  | ٣٦٨٢٦         | -                    | -                  | ٣٦٨٢٦   |
| ذمم دائنة وأرصدة دائنة أخرى | ١٥٢٦١٧٣       | -                    | -                  | ١٥٢٦١٧٣ |
| قروض                        | ٣٢٦٨٥٨        | ١٣٣٨١٩٤              | ٤٩٤٨٧٠٠            | ٦٦١٣٧٥٢ |
| المجموع                     | ١٨٨٩٨٥٧       | ١٣٣٨١٩٤              | ٤٩٤٨٧٠٠            | ٨١٧٦٧٥١ |

## مخاطر العملات

إن معظم تعاملات المجموعة هي بالدينار الأردني والدولار الأمريكي. إن سعر صرف الدينار مربوط بسعر ثابت مع الدولار الأمريكي (١/٤١ دولار لكل دينار)، وبالتالي فإن أثر مخاطر العملات غير جوهري على القوائم المالية.

## (٢٥) القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل الأدوات المالية في الموجودات المالية والمطلوبات المالية.

تتكون الموجودات المالية من النقد في الصندوق ولدى البنوك، الذمم المدينة وبعض الأرصدة المدينة الأخرى. تتكون المطلوبات المالية من الذمم الدائنة، البنوك الدائنة، القروض وبعض الأرصدة الدائنة الأخرى.

إن القيمة العادلة للأدوات المالية لا تختلف بشكل جوهري عن القيمة الدفترية لهذه الأدوات.

## (٢٦) إدارة رأس المال

يتمثل الهدف الرئيسي فيما يتعلق بإدارة رأس المال المجموعة بالتأكد من المحافظة على نسب رأسمال ملائمة بشكل يدعم نشاط المجموعة ويعظم حقوق الملكية.

تقوم المجموعة بإدارة هيكل رأس المال وإجراء التعديلات اللازمة عليها في ضوء تغيرات ظروف العمل. هذا ولم تقم المجموعة بأية تعديلات على الأهداف والسياسات والإجراءات المتعلقة بهيكل رأس المال خلال السنة الحالية والسنة السابقة.

إن البنود المتضمنة في هيكل رأس المال تتمثل في رأس المال المدفوع والأرباح المدورة والاحتياطي الإجمالي والاختياري وعلاوة الإصدار والبالغ مجموعها ٥٧٨٣٦٠٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨ مقابل ٥٧٧٣٠٠٨٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٧.

## (٢٧) القوائم المالية لعام ٢٠٠٧

أصدرت هيئة الأوراق المالية تعليمات خلال الربع الأخير من عام ٢٠٠٧ بضرورة الالتزام بمبدأ الكلفة فيما يتعلق بالممتلكات والمعدات والاستثمارات العقارية وحيث أن إحدى الشركات الحليفة للشركة (شركة الأعمال السياحية المساهمة الخاصة) تقوم بالاعتراف بجزء من ممتلكاتها ومعدات على أساس إعادة التقييم وذلك بشكل مباشر ضمن حقوق الملكية. فقد قامت الشركة التزاماً بمتطلبات معيار التقارير المالية الدولية بتسجيل حصتها من مبلغ إعادة التقييم ضمن بند حقوق الملكية أيضاً. إلا أنه والتمزاماً بمتطلبات تعليمات هيئة الأوراق المالية فقد قامت الشركة بتعديل قوائمها المالية لعام ٢٠٠٧ بحيث يتم عكس أثر تسجيل حصة الشركة من فائض إعادة تقييم ممتلكات الشركات الحليفة ضمن قوائمها المالية. وفيما يلي أثر التعديلات على القوائم المالية للشركة لعام ٢٠٠٧:

| التغيير    | بعد التعديل | قبل التعديل |                                     |
|------------|-------------|-------------|-------------------------------------|
| دينار      | دينار       | دينار       |                                     |
| ( ٧٩١٤٠٦ ) | ٥١٨٠٨٤٦٢    | ٥٢٥٩٩٨٦٨    | الاستثمار في رؤوس أموال شركات حليفة |
| ( ٧٩١٤٠٦ ) | ٦١٠٦٨٣٨٦    | ٦١٨٥٩٧٩٢    | حقوق الملكية                        |